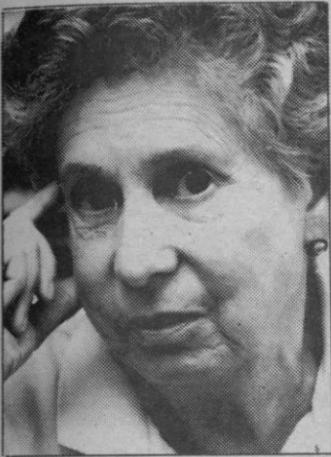


EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 140 pesetas

Domingo 21 de agosto de 1994
Año XCIV.-Núm. 28.806



Graciela Pesquera. JUAN MARTIN

La única residente mexicana en Segovia teme el "día después" de las elecciones en su país

La única ciudadana mexicana residente en la ciudad, Graciela Pesquera, ha manifestado su temor ante el "día después" de las elecciones que se celebran hoy en su país.

Pesquera, que ha asegurado que México está harto del PRI tras 65 años de gobierno, afirma que este partido continuará en el poder, pero la pérdida de la mayoría absoluta propiciará una

grave y peligrosa inestabilidad social.

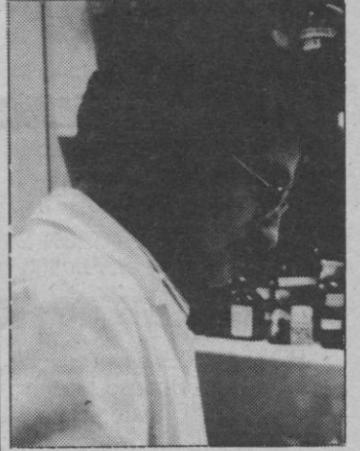
Estas elecciones, a las que hoy están convocados 45 millones de ciudadanos, servirán para elegir un nuevo presidente para los próximos seis años. Además serán elegidos 500 diputados, 128 senadores y 66 miembros de la Asamblea de Representantes de la Ciudad de México.

Paralelamente, será designa-

do un nuevo gobernador de Chiapas, el estado más pobre del país, pero uno de los que cuenta con los mejores recursos petroleros e hidroeléctricos.

A la selección se presentan nueve partidos políticos, pero la competencia se limita a tres de ellos: el PRI, actualmente en el Gobierno, el PRD y el PAN.

(Págs. 7 y 17)



Detección precoz. PEÑALOSA

AL DIA

5 Atraco a mano armada en una sucursal bancaria de Abades

5 Más de cien jóvenes esperan la adjudicación de plaza en algún instituto de Bachillerato de la ciudad

13 La mujer detenida como cómplice en el crimen de Lleida pasa a disposición judicial

13 Aprehendido un alijo de 700 kilos de cocaína en Vigo

17 Temor en Zaire ante la marcha de las tropas francesas de Ruanda

18 Delgado y De Santos participan hoy en la clásica ciclista de Navacerrada



El dinero se ha destinado en su mayoría a la mejora de calzada y acondicionamiento del trazado. A.S.

Se va a potenciar un eje transversal Zamora-Segovia

La Junta destinó 39.000 millones a la red de carreteras

La Junta de Castilla y León contrató actuaciones en la red regional de carreteras que supusieron una inversión de 39.050 millones de pesetas en el período 91-93.

El dinero ha sido destinado en su mayoría a la mejora de la calzada y acondicionamiento

de trazado. Durante estos tres años, y enmarcados dentro de las previsiones del Plan

Regional de Carreteras 1992, la Junta ha aprobado los planes regionales de carretera y transporte y la creación de la Sociedad de Gestión de Infraestructuras de Castilla y León (GICAL).

Los refugiados cubanos en Miami, indignados por las medidas del Gobierno Clinton

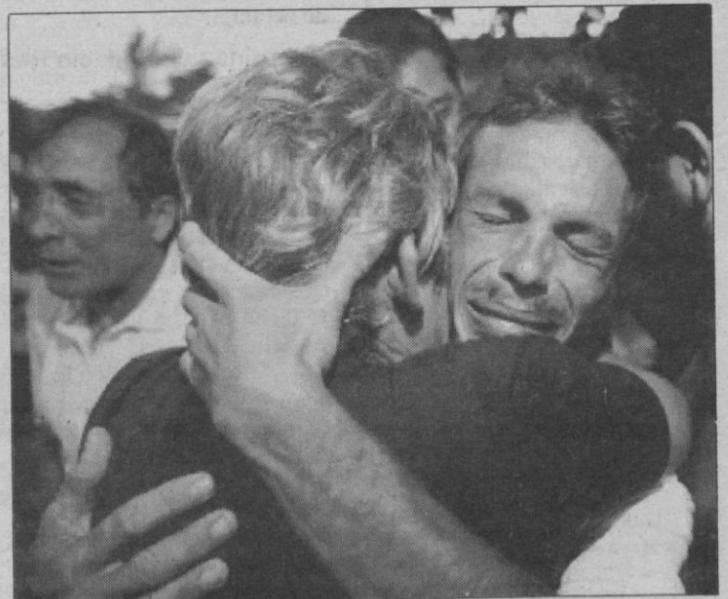
El millón de cubanos exiliados que residen en la ciudad estadounidense de Florida todavía no salen de su asombro ante la decisión del Gobierno norteamericano de interceptar a los "balseros" y llevarles de vuelta a la base de Guantánamo (Cuba), aunque su preocupación principal sigue siendo que se den las condiciones para la desaparición del régimen de Fidel Castro.

El anuncio del presidente Bill Clinton de que los cubanos que salgan de la isla no tendrán asegurada su entrada en Estados

Unidos, como ha venido ocurriendo en los últimos 35 años, ha constituido un duro golpe para la comunidad cubana en el exilio, que se consideraba privilegiada con dicho trato.

El gobierno de Clinton adoptará medidas como reducir el número de vuelos charter entre Miami y La Habana, permitir unas cantidades menores de dinero que puedan enviar los cubanoamericanos a sus familiares o aumentar las transmisiones radiofónicas a Cuba.

(Pág. 16)



Un cubano recién llegado a EEUU se abraza a un familiar. TELEFOTO EFE

Las mujeres segovianas, interesadas en la prevención del cáncer

Un 43,1 por ciento de las mujeres segovianas han accedido a los reconocimientos médicos preventivos del cáncer ginecológico, integrados dentro del programa de prevención de este tipo de enfermedades que fue diseñado y elaborado por la Junta de Castilla y León el pasado año.

En este programa participan 2.730 sanitarios y se ejecuta en el 65 por ciento de las zonas básicas de salud de Castilla y León, según la memoria de la Consejería de Sanidad.

Para los próximos tres años, los objetivos del programa se centran en su implantación en la totalidad de las zonas básicas de salud rurales, semiurbanas y urbanas, aumentar la participación de las mujeres entre 25 y 65 años hasta el 85 por ciento, efectuar el seguimiento de la patología detectada en el cien por cien de los casos y garantizar la calidad de cada una de sus actividades.

El éxito de esta iniciativa se basa en la consecución de unas cotas altas de participación, y para ello la población debe adquirir nociones básicas sobre la naturaleza de este tipo de cáncer.

(Pág. 8)

Domingo

21

agosto

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 233 días, faltan 132.
Sol: De 07,31 a 21,04.
Luna: De 20,50 a 07,37.
Luna llena hoy en Acuario.

SANTORAL

HOY: Pío, Basa, Teogonio, Agapio, Pisto, Bonoso, Maximiano, Ciriaca, Donato, Rómulo, Luxorio, Císelo, Camerino, Anastasio, Cuadrado, Euprepio, Privado, Sidonio, Juliano, Leoncio, Paterno y Natal.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: López Duque. Cronista Lecea, 6. (Junto Plaza Mayor).

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M²
Avila	33,8	18,8	
Burgos	33,1	12,4	
León	33,0	16,6	
Palencia	33,6	19,8	
Salamanca	33,5	-	
Segovia	33,8	22,3	
Soria	33,0	15,2	
Valladolid	35,1	21,0	
Zamora	36,0	20,0	

TEMPERATURAS ESTACIONARIAS

Para hoy, nubosidad de evolución con tormentas dispersas más frecuentes en los sistemas montañosos del este; temperaturas estacionarias, con mínimas entre 14 y 18 grados; vientos flojos variables que serán fuertes en las zonas de tormenta.

ADEMAS

Palacios de La Granja y Riofrío

El Patrimonio Nacional comunica que el próximo día 25 de agosto, festividad de San Luis Rey de Francia, Patrón de La Granja de San Ildefonso, los palacios de La Granja y Riofrío quedarán cerrados a la visita pública por ser fiesta local; en cuanto al tradicional funcionamiento de las fuentes monumentales de los Jardines del Palacio Real de La Granja y debido a la pertinaz sequía, sólo funcionarán tres grupos, a las 17,30 horas, siendo su acceso gratuito.

Hermandad de Donantes de Sangre

El próximo miércoles, día 24 de agosto, en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones en los locales del Hospital local de Riaza.

Las extracciones estarán a cargo del Equipo de Extracciones de la citada Hermandad, que se desplazará al Hospital Local a tal fin.

Zonas no aptas para el baño

De acuerdo con los análisis efectuados durante los primeros días de agosto, se han calificado como no aptas para el baño las siguientes zonas de la provincia:

- "La presilla" y "El puente" en Fuentidueña.
- "El soto", en Laguna Contreras.
- "La pesquera", Cuéllar.
- "La hontanilla", Coca.
- "El chorro" y "Las piscinas", en Navafria.
- "Las eras", en Montejo de la Vega de la Serrezuela.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— "Reyes y mecenas". Exposición itinerante de la Junta de Castilla y León. Hoy último día de la muestra.

La Casa del Siglo XV

— Bartolozzi, Campano, Niebla y Broto. Obra gráfica. Hasta el 29 de agosto.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— Exposiciones temporales: Ana Thiel. Escultura en vidrio. Hasta el 4 de septiembre. "Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

- "El Laberinto", diariamente desde las 10,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.
- Ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", todos los lunes desde las 15,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.
- Piscifactoría. Todos los martes desde las 15 horas hasta 45 minutos antes del cierre de los jardines.

Centro Canónigos

— Sala A: "La Granja, Riofrío y Valsain; las otras fuentes". Original de Juan Antonio Marro Cabrero. Hasta el próximo día 28 de agosto.

— Sala B: muestra de Rosalín Willians. Tema, "Flora Viva: La Granja, Segovia y Pedraza. Hasta el 29 de agosto.

CUELLAR

C.C. Caja Segovia

— La Peña Taurina "El Encierro" expone óleos. Hasta el 26 de agosto.

TUREGANO

Centro cultural "Caja Segovia"

— Exposición itinerante de Pilar Coomonte. Hasta el 25 de agosto.

Centro cultural "Virgen de la Salud"

— Pintura de Emiliano Alvarado. Del 26 al 2 de Septiembre.

RIAZA

Fontanar. Galería de Arte

— Acuarelas. Xavier Rubach.

FUENTEPELAYO

Casa de Cultura

— Exposición de Carlos Juan. "Puertas de Segovia". Hasta el 30 de agosto.

RECOMENDAMOS

PEDALEA TUS CAÑADAS

El área de Cultura y Bienestar Social del Ayuntamiento de Segovia ha organizado este programa para conocer las cañadas de Segovia en bicicleta de montaña. De este modo el lunes se abrirá el plazo hasta el día 31 de agosto para inscribirse en el recorrido por la "Cañada Real Vera de la Sierra", en su tramo de Villarejo a Maderuelo, que se realizará el 4 de septiembre.

CARBONERO

Arte de la Charrería

La Asociación Cultural Hispano Mexicana, con motivo de las fiestas de Carbonero el Mayor, y dentro de la Semana Cultural, presentará la exposición "El arte de la charrería en México". Del 2 al 9 de Septiembre. Integran la exposición piezas de la Colección "Castilnovo", como trajes, sombreros, monturas, cuadros, fotografías de principios de siglo, hebrajes y otros elementos clásicos y típicos del mundo de la Charrería.

CONVOCATORIAS

Certamen de pintura rápida

— Quinto certamen nacional de pintura rápida. Tendrá lugar el próximo día 27 de agosto, en Lastras de Cuéllar. El concurso tendrá lugar entre las 8,00 y las 18,00 horas. Los lienzos serán sellados en el Ayuntamiento entre las 8,00 y las 10,00 horas.

Fiesta del alcalde

Se celebrará en la localidad de Torrecaballeros el próximo día 27 de agosto, en honor de Silverio de Lucas Gómez. Los actos comenzarán a las 19,00 horas y consistirán en una misa, unas palabras del decano del colegio de abogados de Segovia, Manuel González Herrero y la inauguración de una escultura, obra de José María Moro, en la Plaza Mayor.

Por último, tajada de chorizo regada con buen vino.

Semana cultural

En la localidad de Lastras de Cuéllar, entre los días 22 y 27 de agosto.

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

BONOLOTO

Viernes, 19

7	22	31	38	45	47	Com. 19	Rein. 8
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Miércoles, 17

9	14	20	26	36	39	Com. 41	Rein. 2
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Martes, 16

2	5	11	16	33	42	Com. 37	Rein. 4
---	---	----	----	----	----	---------	---------

Lunes, 15

8	18	24	30	39	43	Com. 44	Rein. 4
---	----	----	----	----	----	---------	---------

PRIMITIVA

Sábado, 20

19	24	28	32
----	----	----	----

41	Com. 36	47
	Rein. 2	

Jueves, 18

5	9	20	24	25	45	Com. 23	Rein. 2
---	---	----	----	----	----	---------	---------

ONCE

Viernes, 19

92.470

Serie: 079

Jueves, 18	Miércoles, 17
30.608	80.222
Martes, 16	Lunes, 8
79.327	97.229



Elipse la Plaza Mayor segoviana.

A.S.

Reforma de la Plaza Mayor: Los experimentos con gaseosa

MARIA C. LOPEZ MURILLO

ESTÁN apareciendo en la prensa noticias sobre una posible reforma de nuestra Plaza Mayor que me alarman bastante. Ya sé que no hay que anticiparse a los hechos. Habrá —espero— un período de información pública en el que los segovianos tendremos la ocasión —y la obligación— de enterarnos en qué va a consistir dicha reforma y podamos opinar al respecto. (Desde aquí hago una llamada a mis conciudadanos y admiradores de nuestra Plaza, para que sigamos de cerca este asunto de tanta trascendencia para nuestra ciudad).

He leído hace poco una publicación sobre los orígenes y evolución de la Plaza Mayor en España. Su autor es Pedro Navascués, catedrático de Historia del Arte. Es una delicia y recomiendo su lectura a todos aquellos interesados en el tema. Nos relata su autor los tipos de Plaza Mayor existentes que básicamente se pueden reducir a dos, uno de carácter cerrado y arquitectura ordenada, regular, hija de un solo proyecto de las cuales tenemos ejemplos bellísimos y muy cercanos como Salamanca o Madrid, por citar algunas.

Anteriormente a éstas y conviviendo con las mismas, existen otras plazas que van surgiendo de forma espontánea a través del tiempo y a las que su escala, dimensión y configuración, hacen de ellas lugares especialmente acogedores, naturales, sin artificio. Son plazas sin autor, debidas a la anónima historia local. No tienen demasiadas pretensiones estilísticas, pero exhiben la belleza del sentido común. Se las podría llamar —según Navascués— Plazas Mayo-

res-menores-naturales. Dentro de este grupo está la nuestra.

Las Plazas Mayores regulares intentan vencer el carácter popular de las irregulares —o naturales—, con soluciones propias a la arquitectura culta-ilustrada; desean incorporarlas al pulso de la historia erudita, desvinculándolas del paisaje local. ¡Craso error! (Todos hemos criticado alguna vez conductas pasadas cuando para erigir catedrales góticas, arrasaban las románicas).

Desde mi humilde ignorancia pienso que no hay necesidad de ponerlas a echar un pulso y tampoco de intentar una transformación innecesaria. Así es nuestra Plaza, así nos gusta, así hemos crecido y corrido por ella bajo la sombra generosa de las acacias, las cuales también peligran, no sé si en su totalidad o sólo habría que sacrificar algunas de ellas en aras del mencionado proyecto. Las acacias son festivas, nos traen olor a verbenas pasadas, a fritanga de churros, a tómbola, bailongo y tiro-pichón. No quiero que talen ni una sola; son humildes pero le dan a nuestra Plaza un toque muy especial. Si hay un dinero importante para invertirlo en ella, ¡bienvenido sea!, falta hacer —eso sí— lavarla la cara, reparar las podridas vigas de madera de los forjados de los soportales, las bovedillas de yeso que se han desprendido con el paso de los años; sería muy interesante hacer estas reparaciones teniendo en cuenta las peculiaridades de cada fachada, para que, aun estando debajo del soportal, se puedan distinguir los límites de cada edificio en lugar de trabajar uniforme-

mente toda la techumbre. Se pueden —y deben— ocultar todos esos cables que suben y bajan por los muros y que son un tormento para la vista. Me parece magnífica idea la de hacer aparcamientos (lo que de verdad le sobra a nuestra Plaza son coches). Sería deseable hacerla peatonal, y si no es posible, disminuir su circulación. Y nada más. Si sobra dinero del presupuesto inicial, mejor ¿acaso no estamos en época de crisis? y por otra parte, puestos a invertir en plazas, invito a los responsables a que echen un vistazo a la Oriental, ¡esa sí necesita soluciones y reformas urgentes!

Voy a terminar este artículo con parte de un poema que Ramón Ayerra, paisano nuestro y gran poeta, dedicó a las acacias:

“Las veo en el rincón de la soledad de todos los hombres. En las plazoletas donde llovan los niños despeinados.

A la puerta de los almacenes que comercian con la charra.

Bordeando las calles de las madres sin dinero para comprar juguetes.

Piden a Dios las cosas necesarias para todos nosotros.

El caramelo de menta para el loco.

El sol suficiente.

La lluvia.

La levadura esencial...

... Ahí están las acacias, con la medicina primordial, propicias a los sacerdotes de todos los sitios, enamoradas de todos los hombres, colaboradoras de los pequeños desalientos...

Los buscadores de setas (25-11-89)

JUAN MONTERO LOBO

HACE una espléndida mañana otoñal y dos amigos deciden ir al campo, al amanecer, a buscar setas, que es su afición otoñal y así pasan el rato:

Buscador 1.- ¡Oye, mira que seta más hermosa he cogido, de cardo, ésta sí que es fetén!

Buscador 2.- Vaya suerte la tuya, yo no he cogido todavía ninguna. Claro que como este año ha llovido tan poco, pues es normal que no hayan salido.

Buscador 1.- Hombre, menos mal que ha llovido algo en estos días pasados y así saldrá alguna, aunque venimos tantos a buscarlas, que no las dejamos crecer.

Buscador 2.- Además viene tanto buscador de setas aficionado, que lo arrasan todo y no saben cortar bien la seta y cogen hasta los pequeños botones de setas, que están empezando a subir.

Buscador 1.- A mí me gustan los niscalos, tanto encontrarlos como cogerlos y comerlos, están riquísimos.

Buscador 2.- Pero este año ha sido también malo para los niscalos y sólo ha subido alguno, en zonas húmedas y en zonas cercanas a la sierra.

Buscador 1.- Me acuerdo yo y creo que tú también de hace tres años que llovió algo en agosto y

luego empezó a llover a mediados de septiembre y cogimos casi cincuenta kilos de setas entre los dos, en aquella temporada.

Buscador 2.- Es verdad, yo me emocionaba al llegar a un pinar y en unos pocos metros te encontrabas con “un corro” muy grande de setas e ibas deprisa y ansioso para coger todas las que podías.

Buscador 1.- Pero este año es una pena, fíjate llevamos toda la mañana y no hemos cogido un kilo entre los dos.

Buscador 2.- Bueno, qué lo vamos a hacer, al menos hemos pasado la mañana del domingo, hemos andado bastante y nos hemos olvidado de la ciudad un poco, viniendo al campo.

Buscador 1.- De todas las maneras la gente del pueblo viene a buscar setas los días de diario y nos dejan sin ninguna a los de la ciudad y luego algunos se enfadan porque dicen que venimos a quitárselas y el campo es de todos, creo yo...

— Ha llegado la hora de comer y cogen el coche para volver a la ciudad, que está cerca y van contentos y alegres por haber pasado la mañana en el campo, aunque hayan cogido pocas setas.

PLAZA MAYOR

LECTURAS VERANIEGAS

P.M.C.

En el mes de agosto se paraliza casi todo en España, y también la producción editorial de libros acostumbra a tomarse vacaciones. Pero como en librerías hay millones de ejemplares a disposición de los clientes, quiere ello decir que se pueden adquirir todo tipo de lecturas para aprovechar bien el período vacacional. Yo aconsejaría que se lleve siempre un libro a mano, porque hay muchas ocasiones en que es el mejor amigo. Esas esperas en aeropuertos y estaciones o los viajes más o menos largos, los “tiempos muertos” en hoteles y apartamentos, las horas de playa... Pero, aún dentro de esta paralización general, todavía hay movimientos editoriales en esta época, y se me anuncia uno que consiste en el lanzamiento, en la última semana de este mes de agosto, de una nueva

colección de interesantes títulos, bajo el nombre de Obras Maestras de la Literatura Contemporánea, a cargo de RBA Editores. Con una particularidad: el precio de cada volumen será de 495 pesetas, con cuidada presentación del libro, encuadernados a la rústica y plastificados. Una gran campaña de lanzamiento llevará a la inversión de 350 millones de pesetas, con ofertas especiales para el número 1, “Cien años de soledad”, de García Márquez, por 250 ptas, y los números 2 y 3 (“El viejo y el mar”, de Hemingway, y “Cuentos de Eva Luna”, de Isabel Allende), los dos por 495 ptas. Seguirán obras de Vargas Llosa, Eduardo Mendoza, Milan Kundera, Pérez Reverte... Un consejo: este verano haga el propósito de aficionarse a la lectura. No se arrepentirá.

**SER
DONANTE DE ORGANOS**

UNA FORMA DE

ENTENDER LA VIDA

PIÑÓN

ASOCIACION DE ENFERMOS

(91) 522 24 44

Clinton no quiere más cubanos

En las últimas horas, el estrecho de Florida, al norte de Cuba, ha sido y es el escenario de un episodio dramático, bordeando lo trágico, en el que centenares de hombres y mujeres casi desesperados —casi, porque todavía les queda la esperanza de una frágil balsa— intentan recobrar la libertad y aun conservar la existencia saliendo de Cuba, que si un día fue paraíso hoy está más cerca del infierno, empezando por la carencia de bienes, incluidos los más elementales.

Para conseguir su fin se enfrentan con dos graves peligros: el del propio mar, que ya se ha tragado algunas vidas de quienes han intentado hacer esta travesía con tanta escasez de medios, y el de los barcos norteamericanos que patrullan por esas aguas y que hasta ahora se dedicaban a recoger otros fugitivos, los haitianos, y trasladarlos a la base estadounidense de Guantánamo, en Cuba. De ahí que ante el anuncio de que se haga eso mismo con los cubanos algunos precipitaran su escapada por mar.

Precisamente este aspecto es el que hace hoy diferente, y desde luego, más grave, la situación cubana. En 1966 entró en vigor en EE.UU. una ley que concede asilo político automático a todo cubano que llega a territorio americano.

(Editorial "Ya")

La hora de México

México celebra el domingo unas elecciones presidenciales que se pretende sean las más limpias de la historia del país. Tanto afán gubernamental porque todo discorra con claridad ya deja entrever que lo pasado no se hizo bien. Sin embargo, el esfuerzo desplegado para que, por primera vez, estos comicios sean regulados por un órgano apartidista, el Instituto Federal Electoral, con funcionarios profesionales y capacitados para actuar con independencia, es un signo de que existe voluntad de cambio. Otro son los miles de observadores que vigilarán el desarrollo de las elecciones, entre ellos los llamados "visitantes" extranjeros, algo impensable años atrás en un país tan celoso de su soberanía como México.

El Gobierno de Carlos Salinas de Gortari parece haberse tomado en serio la limpieza electoral. En una entrevista reciente a este periódico, Salinas advertía que el levantamiento zapatista de Chiapas y el posterior asesinato del candidato oficialista Luis Donaldo Colosio le obligaban a elegir entre dos opciones: cerrar o abrir el sistema político vigente. Al final prevaleció la última y los mecanismos electorales que se van a estrenar el domingo, entre ellos un nuevo padrón ya avalado por la ONU, complicarán seriamente la tarea a los profesionales del fraude y la trampa.

(Editorial "El País")

El turismo como maná

Nadie podía imaginar no hace tantos años —cuando Fraga se bañaba en Palomares e inauguraba a uña de caballo paradores por doquier— que el turismo nos iba a proporcionar a los españoles los dos billones de pesetas netos, es decir, deducidos los gastos de los españoles como turistas en el exterior. Esta es la cifra de los ingresos por turismo que va a obtener España en 1994 a la vista de los ingresos obtenidos en el primer semestre —casi un billón neto— y teniendo en cuenta que los meses fuertes son julio, agosto y septiembre. Ha sido el presente un año excepcional y todo parece indicar que el que viene será igualmente bueno.

Estos excelentes resultados turísticos son como agua de mayo, no sólo para el desempleo y la actividad económica en general, sino para el fuerte déficit exterior, que, en lo que va de año, se ve como se reduce, gracias al turismo, en un 33 por 100. Pero, sobre todo, el buen año presente y las prometedoras expectativas que se avecinan confirman la solidez de un sector que nunca nos hemos tomado demasiado en serio, ni los gobiernos ni la sociedad en general. Se ha tendido a pensar que el turismo era coyuntural, fruto de los vaivenes de la moda y dependiente de los avatares económicos del momento.

(Editorial "Diario 16")

EE.UU. ya no quiere cubanos en sus costas

El Gobierno de Estados Unidos ha cambiado radicalmente su política de asilo respecto a los ciudadanos cubanos. La decisión de Fidel Castro de no impedir la huida de la isla está provocando el mayor flujo de ciudadanos en embarcaciones rudimentarias hacia Florida de los últimos catorce años.

Este desembarco continuado ha llevado a la fiscal general Janet Reno, y al propio presidente Clinton a anunciar que todos los cubanos que lleguen a EE.UU. serán detenidos y los que sean auxiliados en alta mar, llevados a la base militar de Guantánamo, donde ya se hacían quince mil refugiados haitianos.

La Administración estadounidense presenta la medida como "un esfuerzo para evitar que más cubanos arriesguen sus vidas". ¿Por qué ahora ese repentino interés por la integridad física de los balseiros cuando durante años ha estado animando a la deserción —sosteniendo económicamente las emisiones de Radio y Televisión Martí— y premiando a los que lograban burlar la vigilancia de las autoridades comunistas? Sencillamente porque no obtienen ninguna ventaja política del éxodo y sí muchos inconvenientes.

(Editorial "El Mundo")

La marejada cubana

La única política migratoria en relación a Cuba debiera ser, desde una perspectiva auténticamente liberal, la de no poner dificultades adicionales a quienes emprenden la travesía heroica que los separa de Cayo Hueso empleando todo lo que pueda flotar, echando mano a balsas atadas con sogas, a lanchas destaraladas compradas en el mercado negro o en embarcaciones oficiales capturadas con cada vez mayor facilidad a sus detentadores.

La nueva política de la Administración Clinton, anunciada por la fiscal general Janet Reno, pone fin a treinta años de explicable permisividad. Durante las tres últimas décadas, los cubanos que arribaban a La Florida merecían, casi automáticamente, el derecho de asilo y la ayuda de las organizaciones que los inmigrantes de la isla crearon, sobre todo en Miami, para asistir a sus compatriotas.

Ahora, todo eso parece haber sido echado por la borda. ¿Qué ha sucedido para semejante cambio? ¿Qué ha empujado a Clinton a disuadir a los navegantes audaces de Cojimar y a estimular, paralelamente, la emigración legal cubana, cargada de obstáculos, humillaciones y tretas burocráticas?

(Editorial "ABC")

EL QUIOSCO

EE.UU. internará a los refugiados cubanos en la base de Guantánamo

Madrid (Efe).— La decisión de EE.UU. de internar en la base de Guantánamo a los "balseiros" que recoja en el mar, el rechazo de los partidos políticos y el Gobierno a las críticas de Aznar a la reinserción y el reconocimiento del patrón del atunero francés de que ellos dispararon primero fueron informaciones destacadas ayer en los diarios madrileños.

ABC titulaba en portada: "EE.UU. detendrá a los cubanos que lleguen huyendo de la dictadura castrista" y "La gasolina súper alcanza el precio más alto de su historia, al situarse en 112,4 pesetas por litro".

DIARIO 16: "EE.UU. internará en Guantánamo a todos los 'balseiros' cubanos que recoja en el mar", "El bonitero francés herido reconoce que su barco disparó primero", "La gasolina sube a su tope histórico, anticipo de nuevos incrementos" y "El Gobierno y todos los partidos rechazan las críticas de José María Aznar a la reinserción".

EL MUNDO: "Clinton ordena devolver a Cuba a los 'balseiros' e internarlos en Guantánamo", "El Gobierno acusa a Aznar de 'ignorancia, irresponsabilidad o mala fe' por cuestionar la política de reinserción", "Northwestern demanda a Banesto por fraude y negligencia en la ampliación de capital de 1993" y "Diecisiete niñas bosnias, de entre 8 y 15 años, detenidas en Madrid acusadas de cometer numerosas robos".

EL PAIS: "EE UU detendrá y deportará a los cubanos que lleguen a Florida", "Aznar se

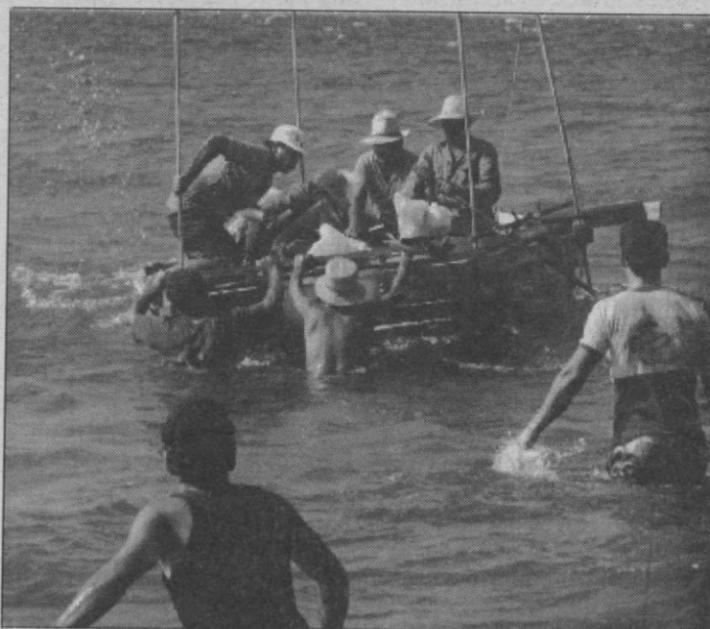
queda solo en sus críticas a la política antiterrorista del Gobierno" y "El patrón atunero francés 'Kresala' reconoce que ellos dispararon primero".

YA: "Estados Unidos confinará a los que huyen de Cuba", "Reinserción: el Gobierno acusa a José María Aznar de mala fe. Todos los partidos censuran al PP", "Karadzic no garantiza la seguridad del Papa en Sarajevo", "La guerra del bonito: los pescadores franceses confiesan que ellos iniciaron el tiroteo", "Resultan heridas 88 personas a causa de los petardos en las fiestas de Cenicientos" y "Reparto de fruta y vino en la Plaza Mayor de Madrid contra la política agraria de la UE".

Editoriales

ABC opinaba, en un editorial, sobre la nueva subida de la gasolina súper, que ha vuelto a alcanzar un nuevo récord histórico, que "suma a lo abusivo de su condición una inoportunidad radical y palmaria", y decía que "su efecto multiplicador sobre los precios acabarán por disparar la inflación".

DIARIO 16 afirmaba sobre la próxima retirada de las tropas francesas en Ruanda que resulta "incomprensible", dado que nadie va a sustituirlas, y criticó a las Naciones Unidas por "per-



Los cubanos continúan escapando de la isla para llegar a EE.UU..

manecer impasibles" dejando "a su suerte" a la nación ruandesa.

EL MUNDO en su editorial "EE.UU. ya no quiere cubanos en sus costas", opinaba que "la respuesta al éxodo descontrolado de los balseiros que ha dado la administración Clinton es especialmente grave si tenemos en cuenta que la miseria de la que huyen los cubanos ha sido provocada, en gran medida por el bloqueo comercial impuesto por los EE.UU.."

EL PAIS, en su editorial "La hora de México", aseguraba que "Por primera vez en la historia, en México nadie apuesta en firme por un ganador" y añadía que aumentan los multimillonarios, pero que son más de 40 millones los habitantes que sobreviven en la pobreza. Y concluía que son muchas las cosas que han comenzado a cambiar.

YA titulaba: "Clinton no quiere más cubanos" y dice que "Fidel consigue que sea Bill

quien castigue a los cubanos disidentes" y que lo peor no es que se esté jugando el prestigio de ambos mandatarios, sino "la libertad, la esperanza y hasta la vida de los cubanos".

Prensa de Barcelona

La decisión de EE.UU. de detener a los cubanos que alcanzan sus costas, la reacción del Gobierno tras las críticas de José María Aznar a la política antiterrorista y el tiro en la nuca que recibió la maestra de Lérida que se daba por desaparecida fueron los temas destacados en portada por los rotativos barceloneses en sus ediciones de ayer.

AVUI titulaba en portada "Washington endurece la política de asilo para frenar el éxodo de cubanos", "La maestra desaparecida de Lérida murió de un tiro en la nuca" y "El Gobierno central acusa a Aznar de mala fe por las críticas a la reinserción".

En su editorial titulado "Aznar no resiste la tentación populista" afirmaba que "no es exagerado decir que... la estrategia del PP, aun por razones bien diversas, coincide con la de los sectores más duros de Herri Batasuna. Y esta coincidencia resulta inaceptable en alguien que aspira a ocupar la presidencia del Gobierno español".

LA VANGUARDIA titulaba en portada "Estados Unidos pone coto al éxodo cubano", "Trasfondo pasional en el asesinato de la maestra de Lérida y el suicidio del marido" e "Interior acusa de irresponsable a Aznar".

Más de cien jóvenes esperan la adjudicación de una plaza en los institutos de bachillerato "Andrés Laguna", "Giner de los Ríos" y "Mariano Quintanilla". La lista de espera es menor que la registrada el pasado año, (249 alumnos), sin embargo, las posibilidades de cursar estudios en los citados institutos es muy reducida, ya que éstos no disponen de capacidad suficiente y la extensión del "Giner de los Ríos" ha cerrado sus puertas para los nuevos alumnos. La Dirección Provincial de Educación les ha ofrecido estudiar el Bachillerato de la Reforma.



El número de estudiantes que esperan plaza en instituto se ha reducido en relación al pasado curso.

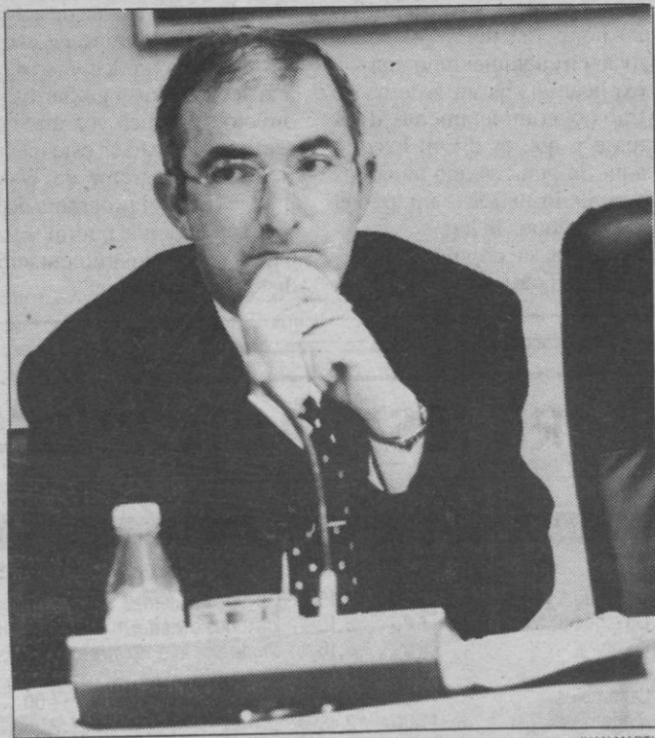
Los tres institutos de Bachillerato no pueden atender toda la demanda de plazas

Los centros de la Reforma será la única salida para más de 50 estudiantes

P. B.
El Bachillerato de la Reforma será la única opción con la que podrán contar el próximo curso el cincuenta por ciento de los estudiantes que se encuentran pendientes de la adjudicación de una plaza en un instituto de la capital, según ha informado Javier Santamaría director del IB "Giner de los Ríos", quien ha apuntado que el listado de espera supera las cien personas.

Los institutos "Mariano Quintanilla", "Andrés Laguna" y "Giner de los Ríos" no tienen capacidad suficiente para atender todas las demandas de plazas de estudiantes de primero de Bachillerato Unificado Polivalente (BUP). Aunque el "Giner de los Ríos" ha podido asumir todas las reservas que se han presentado en sus oficinas, de momento, no puede acoger el superávit que se ha producido en los otros dos centros.

Javier Santamaría ha explicado que "la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) ha enviado una carta a más de cien estudiantes que habían hecho la reserva a principios de verano en los tres institutos, diciéndoles que no quedaban admitidos en ninguno, y que si querían podían matricularse automáticamente en los centros que aplican el Bachillerato de la Reforma contemplado en la LOGSE, Angel del Alcázar y Ezequiel González". Santamaría cree que estos estudiantes se mantendrán expectantes hasta comprobar las vacantes



Javier Santamaría director del instituto "Giner de los Ríos".

reales, que se determinarán en la segunda ronda de matrículas, es decir a partir del 15 de septiembre. Aunque no se descarta que en algunos jóvenes decidan cambiar de opción y dirigirse directamente a los centros de la Reforma, "pero la mayoría espera porque saben que en cualquier caso tienen garantizada la plaza en el 'Angel del Alcázar' o el 'Ezequiel González'", comenta el director de instituto y vicepresidente de la Diputación Provincial.

El superávit de estudiantes de Bachillerato que se produce en la capital no es equiparable a los centros de la provincia,

donde se pueden atender todas las demandas. "La explosión demográfica, origen de esta situación, se padece en la capital segoviana, mientras que en los pueblos no hay jóvenes", matiza Santamaría.

Sin embargo, las cifras de estudiantes en Segovia empiezan a descender y consecuentemente las dificultades de los centros son menores. El año pasado en el mes de agosto, 249 alumnos esperaban la designación de una plaza. La diferencia también ha quedado reducida por la apertura del instituto de La Granja para el curso 1994/95. Este centro

acogerá a jóvenes de la zona configurada por Torrecaballero, Navafría, Palazuelos de Eresma y La Granja-Valsaín, que por la proximidad con la capital se desplazaban hasta ella para cursar sus estudios.

La extensión del Giner de los Ríos

Por el contrario, la alternativa que ofrecía la extensión del Giner de los Ríos ubicada en el Colegio Público del barrio de San José, ha sido eliminada este año de los planes del MEC. El curso pasado los estudiantes que no consiguieron plaza en los tres institutos entraron a las aulas de la extensión, mientras que este año sólo mantendrá sus puertas abiertas para atender las matrículas de cursos anteriores. De esta forma, permanecerán en las instalaciones del colegio de San José, los cursos de segundo y tercero de BUP, y los alumnos de primero que ya estaban y repiten, pero no habrá nuevos estudiantes. Por su parte, los matriculados en COU pasan al Giner de los Ríos.

"La extensión tiende a desaparecer en un plazo corto", afirma el director Javier Santamaría con la confianza de que en los próximos años los institutos puedan asumir la totalidad del alumnado sin tener que recurrir a instalaciones especiales. Santamaría reconoce que aunque desde allí se realiza un buen trabajo, este "mini-centro" no reúne las mismas condiciones que un instituto normal y registra importantes carencias.

Atraco a mano armada en una sucursal del Central Hispano en Abades

A.S.
Un hombre y una mujer perpetraron un atraco a mano armada a primeras horas de la tarde del pasado viernes en una sucursal del Banco Central-Hispano situada en la localidad segoviana de Abades.

Los hechos ocurrieron a las 14,30 horas del pasado viernes, cuando un hombre de unos 30 años y una mujer de 26 entraron en el interior de la sucursal a cara descubierta y armados de una escopeta de cañones recortados y una pistola.

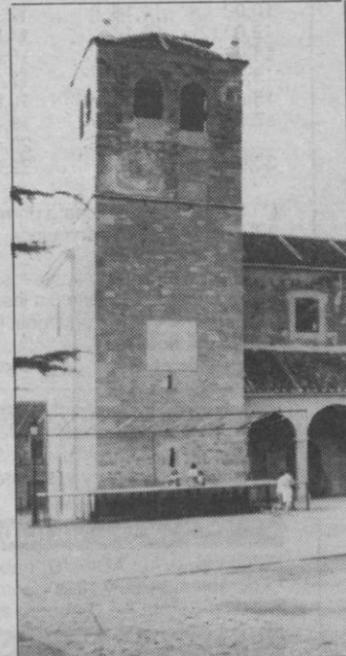
Tras amenazar al empleado de la entidad bancaria, le obligaron a conectar la apertura retardada de la caja fuerte, para acceder a su interior. Una vez conseguido el dinero, el empleado fue encerrado en el archivo.

Fuentes del Gobierno Civil evalúan el botín obtenido por los atracadores en 650.000 pesetas, y las primeras investigaciones apuntan a que hayan podido huir en un vehículo tras cometer el delito.

Hace pocas fechas, se produjo un atraco de similares características en una sucursal de la Caja de Ahorros de Segovia en San Pedro de Gaillos, en la que los atracadores no pudieron obtener una gran cantidad de dinero, aunque causando un gran quebranto en el trabajo de los empleados de la sucursal bancaria.

Ambos atracos se circunscriben también dentro de la oleada de robos que se están produciendo en la capital y provincia en establecimientos hosteleros y de joyería, lo que ha hecho que los empresaRíos de ambos sectores hayan expresado su inquietud por la proliferación de esta clase de delitos.

Para el próximo mes de septiembre, los empresaRíos del sector de joyería mantendrán una reunión con el delegado del Gobierno en Castilla y León, Carlos Conde-Duque, con el fin de estudiar medidas conjuntas que alivien esta delicada situación.



Abades, objetivo de los ladrones

Siniestro Total aguanta el tirón tras más de diez años en la brecha

“La ironía sirve para hablar de cualquier cosa sin que te metan en el talego”

Desde el Atlántico, hace ya más de diez años, los vigueses de Siniestro Total aportaron una nueva visión al entonces abigarrado panorama musical de la década de los 80. Después de este tiempo, y bajo el reino de la “máquina”, todavía convierten intacto su espíritu militante, aunque los miembros de la banda hayan cambiado. Ayer, el campo de fútbol de La Granja trató de responder a su pregunta: “¿qué pasa por la calle?”.

M.GALINDO

Sentados alrededor de una mesa en un bar, Julián Hernández, Javier Soto, Segundo Grandío y Angel González dieron un somero repaso a su andadura musical, desde su “Ayatola...” hasta su último trabajo grabado en la tierra que sepulta a Elvis Presley.

Mantenerse en los primeros lugares del rock español, en el que pocos grupos han permanecido tanto tiempo, ha supuesto “sobre todo mucho trabajo”, según explicó Julián Hernández, el único superviviente de la banda desde su fundación.

“En el grupo ha habido como dos etapas; desde principios de los 80 hasta el 88, en el que yo tocaba la batería muy mal y era una cosa más amateur —explicó— y después de esa fecha, en la que hemos pasado de amateurs a “a matar” y ahora sólo somos simples aficionados. En realidad cuesta mucho seguir renovando ideas, grabando discos, buscando portadas, porque sería absurdo mantenernos repitiendo los mismos esquemas. Tampoco nos sentimos especialmente solitarios, porque siempre estuvimos bastante solos y nunca hemos tenido mucho en común con otros

grupos, aunque tengamos muchos amigos entre ellos”.

Los Enemigos, Def Com Dos, Negu Gorriak y Los Del Tonos (“a ver si logran grabar su disco”) son algunas de las bandas que más llaman la atención de los Siniestro, sin olvidar a la nueva hornada de grupos gallegos que sobreviven en pequeñas compañías independientes.

Sin cortarnos

En los últimos años, la banda ha dado otra vuelta de tuerca en la radicalidad de sus mensajes, tanto en músicas como en letras, lo que hace que mantengan una perenne línea militante.

“La cuestión consiste en hablar de cualquier tema sin cortarnos —afirma Hernández— porque la ironía vale para hablar de cualquier cosa sin que te metan en el talego. No tratamos de denunciar nada, porque las cosas se denuncian por sí solas; si la mili es un coñazo, eso es algo evidente, y nuestra línea es mas de choque que de denuncia”.

Su último trabajo “Made in Japan”, realizado con el sello de una multinacional, les ha permitido grabar en Memphis (EE.UU.), lo que en su opinión ha supuesto un paso im-



Los componentes del grupo, en una plaza de la ciudad. PEÑALOSA

portante en su carrera musical. “Durante la grabación, hemos tenido unas sesiones muy relajadas, porque el estudio estaba a nuestra disposición las 24 horas del día y podíamos tocar en cualquier momento —explican—. Es un sistema de trabajo completamente diferente y que es difícil hacerlo aquí; la pena es que teníamos a los de Primal Scream todo el día dándonos la lata”.

Pese a su popularidad, Siniestro Total no se prodiga

mucho en TV, debido fundamentalmente a su interés en tocar en directo.

“El directo en la tele es muy complicado, y en vez de actuaciones en programas, las cadenas deberían preocuparse de ir a los conciertos y grabarlos en directo. La única vez que nos sentimos a gusto en este medio fue en el programa de Wyoming [“El peor programa de la Semana”], donde pudimos trabajar con una instrumentación distinta a la habitual”.

Cáritas Segovia, en los primeros lugares de la región en la ayuda a Ruanda

A.S.

Las aportaciones económicas recogidas por Cáritas Diocesana en Segovia le sitúan en el tercer lugar de la región, alcanzándose hasta la fecha de ayer 14.625.197 pesetas en la capital y provincia.

Aunque las cifras no son definitivas, puesto que la campaña continúa todavía abierta, la delegación de Segovia ocupa el tercer lugar en las diócesis de Castilla y León, sóla mente superada por Burgos (16.896.000 ptas.) y Salamanca (15.059.082 ptas).

El resto de las diócesis de la región han recaudado en su conjunto un total de 42 millones de pesetas, totalizando las Cáritas de Castilla y León más de 80 millones de pesetas en concepto de ayudas a este país africano.

Santiago Herrero, máximo responsable de Cáritas en Segovia ha valorado muy positivamente la acción de los ciudadanos segovianos en torno a la solidaridad con el pueblo ruandés, manifestando que los segovianos están respondiendo de forma “admirable” a la campaña desarrollada por esta organización.

A nivel nacional, Cáritas española ha recaudado ya más de 600 millones de pesetas, que la organización ha venido destinando para ayuda a los campos de refugiados en Zaire y a los misioneros que trabajan en esta zona.

Aquellas personas interesadas en colaborar, pueden dirigirse a la sede de Cáritas Diocesana, en la calle de San Agustín nº4, o llamar al teléfono 432227 en demanda de mayor información para hacer llegar sus donativos.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,28 (1)	8,28	6,25 (1)	8,08	8,21
9,02	9,16	11,05	7,15 (4)	8,50	9,04
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	—
12,02 (2)	12,16	14,06	11,55 (5)	13,38	13,51
14,02	14,16	16,06	12,55	14,38	14,51
15,02	15,16	17,15	14,55 (6)	16,38	16,51
16,02	16,16	18,01	16,55	18,38	18,51
17,02	17,16	19,15	18,55	20,38	20,51
—	19,10 (3)	20,41	19,55 (6)	21,38	21,51
20,02	20,16	22,04	20,55	22,38	22,51

- (1) Circula diario excepto domingos.
- (2) Diario, excepto domingos. Diario hasta Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.
- (3) Río Eresma. No circula los sábados.
- (4) Río Eresma. No circula los domingos.
- (5) Diario, excepto domingos. Diario desde Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.
- (6) Para en Gudillos los sábados y domingos.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,30. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,35
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

MADRID-SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30.

Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.

Plaza Oriental: 42 02 58.

Avda. Fernández Ladreda: 43 66 81.

Radio Taxi: 44 50 00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :- AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :- De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :- BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :- Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :- VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :- Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.



Graciela Pesquera, tras varios años residiendo en la ciudad, no ha perdido el contacto directo con su país al que visita anualmente. JUAN MARTIN

La única ciudadana mexicana en Segovia, Graciela Pesquera, teme una posible revolución

“Las elecciones en México serán limpias pero mi país tiene miedo al día después”

La única ciudadana mexicana residente en Segovia, Graciela Pesquera, ha manifestado su preocupación por los resultados de las elecciones presidenciales que se celebran hoy en su país y tras las cuales teme que se produzca una “sacudida social” de la cual no quiere ni imaginarse las consecuencias.

R.G.RUBIO

El Partido Revolucionario Institucional (PRI) volverá a ganar las elecciones tras 65 años en el poder, en opinión de Graciela Pesquera, aunque para ella en esta ocasión no se producirá una mayoría absoluta “lo que puede crear una grave inestabilidad, una sacudida social de la que no quiero ni imaginarme las consecuencias”.

Para esta ciudadana mexicana, residente desde hace varios años en Segovia, “México está hartado del PRI y de sus continuos fraudes y engaños” pero “el pueblo mexicano teme aún más el cambio”.

“El mayor problema es que si gana el PRI, aunque sea limpiamente, se van a cuestionar los resultados y se va a producir una inestabilidad. Espero que no lleguemos a una revolución, o un golpe de estado, la gente mira por sus hijos y lo último que quiere es una guerra fratricida”.

Pesquera, quien llegó a Segovia debido al trabajo de su marido, un químico norteamericano, asegura que en sus continuos contactos con México descubre que tras el asesinato de Donald Colosio, candidato oficial a la presidencia, en el país americano “se produjo un caos” del que aún no se ha recuperado.

Respecto a las recientes revueltas militares de grupos revolucionarios en la región de Chiapas y en el sur de México, Pesquera ha reconocido lo justificado del descontento “de esta etnia indígena”, aunque ha considerado que “no es justo que por una minoría sufran la totalidad de los mexicanos una lucha armada”.

Por su parte, esta mexicana afirma que se abstendrá electoralmente dado que “se me han caído las alas del corazón de votar tras tanto engaño, yo fui la primera en entusiasarme con Carlos Salinas de Gortari y ahí

están los lamentables resultados”.

“Siempre nos ilusionamos con el próximo candidato que promete tanto, que tiene carisma, que sale a prometer todo lo bueno para el país y siempre nos defrauda”.

Por todo ello, Graciela Pesquera asegura que la mayor incógnita no se resolverá hoy con los resultados de las elecciones, sino que será en los siguientes días cuando se dictará el futuro de su país. “La verdad no lo veo de color de rosas, aunque tengo firmes esperanzas de que sigamos adelante”.



La ciudadana mexicana se abstendrá en las elecciones de hoy. JUAN MARTIN

“La economía es la razón de la actual inestabilidad”

R.G.R.

Graciela Pesquera ha resaltado que la situación económica de México “es la razón de la actual inestabilidad política y social”.

“La economía es el meollo de todo lo que está ocurriendo en mi país. Desgraciadamente los ideales y las ideologías están en segundo término, lo que vale es la economía que es la que da de comer a los pueblos”, afirma pragmática la ciudadana mexicana.

A este respecto, destaca la importancia del Tratado de Libre Comercio firmado entre Canadá, EEUU y México, “que ha sido un tanto que se ha echado en su bolsillo Cortari y que resultará bien económicamente si bien históricamente no estoy muy de acuerdo”.

Pesquera afirma que los “EEUU siempre realizan los tratados a su conveniencia, aunque éste también beneficiará a los mexicanos económicamente que no culturalmente y socialmente”.

En este sentido, recalca que el programa del PRI y sus candidatos, encabezados por Zedillo, se basan exclusivamente en lo económico y “un país es algo más, ahí están nuestras costumbres, nuestra cultura diferente a la sajona...”

Por ello, Graciela Pesquera, aunque se alegra de la mejora, “con el gobierno socialista”, de las relaciones entre España y México, se lamenta de que éste ha dejado de mirar hacia Europa, “especialmente Francia donde se formaron todos nuestros intelectuales”, para girar hacia los Estados Unidos.

Respecto al posible presidente Zedillo, Pesquera destaca que “es un hombre preparado de la clase media-baja que ha estudiado en los EE.UU. un master de economía, en la cual pone todo su énfasis y punto”.

En todo caso, esta mexicana reconoce que sus compatriotas “están ya muy politizados y han tenido demasiada paciencia tras 65 años de gobierno de un mismo partido, si bien ha sido un tiempo en donde no nos cuestionábamos nada y nos sentíamos cómodos”.

Por contra, ahora con la opción existente principalmente entre tres partidos, PRI “socialista”, PRD “de izquierdas” y PAN “de derechas”, se puede producir una división nacional “desconocida hasta la fecha y cuyas consecuencias son la verdadera incógnita”.

230 AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

PLAZAS CONVOCADAS POR LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

1.264 AGENTES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA
2.481.AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA
1.047 OFICIALES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA

PLAZAS PARA OFICINAS DE JUZGADOS Y TRIBUNALES DE TODA ESPAÑA

Requisitos de los aspirantes: mayores de 18 años y desde Certificado de Escolaridad.

Abierto el plazo de la presentación de instancias hasta el 5 de septiembre (Auxiliares Junta de Castilla y León) y desde el 1 al 20 de septiembre para la Administración de Justicia.

Recoja hoy mismo las bases de la convocatoria y los textos para la preparación en:

LIBRERIA DIAGONAL, CONDE SEPÚLVEDA, 1, SEGOVIA

INFORMACION FACILITADA POR EDITORIAL MAD, S.L. Tfno.: (95) 563 08 20



El cáncer preocupa a muchas mujeres en Segovia y su provincia.

ARCHIVO

Castilla y León, integrada en la Red "Europa contra el Cáncer"

Las mujeres segovianas, preocupadas por el cáncer ginecológico

El 43,1 por ciento de las mujeres segovianas han acudido a los reconocimientos médicos preventivos del cáncer ginecológico, que la Junta de Castilla y León desarrolló el pasado año. De las mujeres que han accedido, el 68 por ciento eran mujeres rurales y la totalidad de las habitantes de áreas semiurbanas.

A.S./cal

El 58,6 por ciento de las mujeres de Castilla y León con edades comprendidas entre 25 y 65 años han accedido al programa de prevención de cánceres e infecciones ginecológicas, según los datos de la Consejería de Sanidad correspondientes a 1993.

El objetivo de este programa, que se puso en marcha en 1988, es reducir el número de muertes que estos cánceres provocan entre las mujeres de Castilla y León. En los primeros años de aplicación los trabajos se han dirigido especialmente a la población rural y hasta 1993 habían accedido 205.657 mujeres, el 76,11 por ciento del total. Esta cifra contrasta con el 44,52 por ciento de las mujeres urbanas que han participado en el programa.

Valladolid ha sido la provincia donde se ha registrado el mayor acceso al programa, el 93,4 por ciento. La población rural y semiurbana ha participado en su totalidad y tan sólo falta en 9,52 por ciento de las mujeres que viven en zonas urbanas.

En Avila han accedido 34.507 mujeres (el 82,22 por ciento) de las que 24.246 (94,86 por ciento) viven en el medio rural; 4.109 (el cien por cien) habitan en áreas semiurbanas; y 6.152 (50 por ciento), en zona urbana.

En León la tasa de partici-

pación media ha sido del 73 por ciento; el 83,89 por ciento en el ámbito rural, 100 por cien en zona semiurbana, y el 57,42 por ciento en áreas urbanas.

Zamora ocupa el cuarto lugar con una tasa de acceso del 56,27 por ciento (77,61 en áreas rurales y cien por cien en semiurbanas) pese a que está pendiente el desarrollo del programa de prevención entre la totalidad de las mujeres que habitan en zona urbana. En Soria el seguimiento ha sido del 53,19 por ciento ya que sólo se ha ejecutado el programa en el ámbito rural y la participación ha sido del 87 por ciento.

En Palencia han accedido 23.910 mujeres (el 49,76 por ciento), todas ellas habitantes del medio rural. En esta provincia tampoco ha comenzado el programa en la zona urbana. En Burgos el acceso ha sido del 39,55 por ciento de la población rural y urbana —no ha comenzado el programa para las áreas semiurbanas—. La provincia de Salamanca es la que ha registrado el menor índice de participación, el 8,81 por ciento ya que sólo han accedido al programa de prevención 7.970 mujeres rurales para una población total de 90.453 habitantes.

En este programa participan 2.730 sanitarios y se ejecuta en el 65 por ciento de las zonas básicas de salud de

Castilla y León, según la memoria de la Consejería en la que se destaca que en 1991 se desarrolló en el 30 por ciento de las zonas básicas de salud.

Este plan ha sido incluido en la "Red de programas de detección precoz de cáncer de cuello de útero" del proyecto "Europa contra el cáncer", lo que convierte a Castilla y León en la única comunidad autónoma española integrante de dicha red.

Próximos objetivos

Los objetivos fijados por la Consejería de Sanidad para el próximo trienio son extender la implantación del programa a la totalidad de las zonas básicas de salud rurales, semiurbanas y urbanas; aumentar la participación de las mujeres entre 25 y 65 años hasta el 85 por ciento; efectuar el seguimiento de la patología detectada en el cien por cien de los casos y garantizar la calidad de cada una de las actividades del programa.

Es necesario, según el informe, disminuir la mortalidad y morbilidad causadas por los cánceres y las infecciones ginecológicas y para comprobar si se alcanza dicho objetivo hay que poner en marcha un registro de cánceres ginecológicos.

El éxito del programa se basa en la consecución de unas cotas altas de participación y para ello la población debe adquirir nociones básicas sobre la naturaleza de este tipo de cáncer, su causa y la finalidad del programa de detección precoz.

Consideran infundadas estas noticias

La Junta desmiente los rumores sobre la presunta "suelta" de topillos

A.S.

El director general del Medio Natural de la Junta de Castilla y León, Pedro Llorente Martínez ha desmentido a través de una nota oficial los rumores aparecidos en algunos medios informativos sobre la responsabilidad de los servicios medioambientales en la propagación de la plaga de los topillos.

Pedro Llorente manifiesta que ni la Consejería de Medio Ambiente, a través de sus servicios, ni la Administración regional son responsables de la "suelta" de estos animales en la región, manifestando que la proliferación de los topillos en las huertas de la región se debe a circunstancias de una "expansión cíclica" en la reproducción de estos animales.

Además de la nota, el director general adjunta un informe elaborado por el Servicio Territorial de Medio Ambiente de Zamora en el que se niega la existencia de maniobras en el sentido antes citado.

En el mencionado informe, los técnicos aseguran que el Topillo Campesino (*Microtus arvalis*) ha presentado unos incrementos extraordinarios de sus poblaciones en la última década, constituyéndose en plaga en la región por primera vez en 1983, para desaparecer casi totalmente

en 1984 y volver a constituirse como plaga en 1987.

"Durante los dos últimos años, hemos asistido a una extraordinaria multiplicidad de topillos campesinos, que a buen seguro desaparecerán de forma natural —afirman los técnicos— ya que los sistemas de actuación que puedan ser utilizados contra ellos resultan poco efectivos y además no puede arbitrarse de forma general ninguno más eficaz".

Alarma social

En las conclusiones de su informe, los expertos de Medio Ambiente en Zamora reconocen el carácter cíclico de este tipo de plagas, que consideran "imposibles de erradicar", aunque afirman que se ha producido en la región "una gran alarma social", fundamentada en la creencia de que la propia Administración ha propagado la plaga para alimentar a las aves rapaces.

"Gran cantidad de gente ha creído los rumores de que estos animales han sido soltados por la Administración para alimentar a las águilas —dice el escrito— y a partir de ahí han surgido otros cuentos como la suelta de culebras para que se coman a los topillos, lo que hace recomendable el inicio de una campaña aclaratoria de los rumores".



La plaga ha puesto en peligro muchas huertas en la región.

ARCHIVO



EL SEÑOR

D. Felipe Migueláñez Pastor

Ha fallecido en Segovia el día 20 de agosto de 1994

A los 59 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

Su esposa, Magdalena Herrero Lázaro; hijos, Juan Carlos y Jaime Migueláñez Herrero; hermanas, Florencia, Teodora y Paula Migueláñez Pastor; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 21, a las 19,00 horas, en la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor.

Agencia funeraria Sta. Teresa

Suscríbase

a

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La
información
día a día



VILLA DE CUELLAR

El compromiso abarcará 98 kilómetros y durará diez años

El Ayuntamiento conservará los caminos de concentración parcelaria

El Ayuntamiento ha adquirido el compromiso con la Junta de Castilla y León de realizar los trabajos de conservación de la red de caminos que se cree con motivo de la concentración parcelaria. Esta red tendrá una longitud total de 98 kilómetros y las inversiones previstas a lo largo de los diez años superan los sesenta millones de pesetas.

S. GUIJARRO

La adquisición de este compromiso por parte municipal fue uno de los acuerdos tomados por unanimidad en la última sesión de Pleno. Junto al mantenimiento de los caminos también se realizará la conservación de los 11 kilómetros de colectores que recogerán y canalizarán el agua de lluvia.

Según ha manifestado el alcalde, los trabajos para la realización de la concentración parcelaria están muy avanzados y continúan a fuerte ritmo. Para finales de 1995 o principios del 96, la concentración parcelaria puede ser un hecho en Cuéllar.



Parcelas de Cuéllar. A.S.

En el término municipal existen aproximadamente 18.000 parcelas en espera de la primera concentración, con una superficie total de 5.500 hectáreas de las cuales entre 700 y 800 son de regadío. La gran extensión del término hace que entre algunas parcelas existan distancias cercanas a los diez kilómetros.

Una vez que el acuerdo para realizar la conservación ha sido aprobado por el pleno, el Ayuntamiento y la Consejería de Agricultura de la Junta,

a través del servicio de Estructuras Agrarias, firmarán el correspondiente compromiso.

De la red de caminos, las vías más importantes tendrán una longitud de 22 kilómetros y el firme realizado con piedra machacada. Los otros 76 kilómetros tendrán un firme de tierra compactada.

Durante los primeros cinco años se estima que los trabajos de mantenimiento y reparación serán mínimos, aumentando estas tareas en el segundo período de cinco años a medida que los caminos vayan deteriorándose por el uso.

Según los cálculos realizados, el Ayuntamiento deberá destinar anualmente más de seis millones de pesetas para gastos de jornales, materiales y alquiler de maquinaria. La inversión total superará los 62 millones de pesetas.

Estas cantidades serán aportadas con fondos propios y de la Consejería de Agricultura, ya que existen líneas de subvenciones para realizar este tipo de trabajos en todos los términos municipales que tienen realizada la concentración parcelaria.

Otra empresa interesada en ALENA

S.G.

Una empresa alemana especializada en el reciclaje de residuos sólidos urbanos ha entrado en contacto con la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar para interesarse por las instalaciones de la antigua factoría Alena. La empresa está especializada principalmente en el reciclaje de vidrio y material plástico.

En la actualidad son dos las empresas interesadas por las instalaciones de Alena: Phoceenne, multinacional francesa que pretende construir tuberías especiales para la conducción de agua, y la empresa alemana. La multinacional francesa tiene más avanzadas las negociaciones con la Comunidad de Villa y Tierra y en fecha próxima puede comunicar una decisión definitiva.

PLAN ESPECIAL DE PROTECCION

El portavoz del PP, Alfredo Fernández, afirmó en el último pleno municipal que el equipo de gobierno está decidido a desarrollar el Plan Especial de Protección del casco

histórico y para ello realiza las gestiones oportunas. Así contestó una pregunta del portavoz del CDS que se interesó por el estado de la cuestión.

PRIMEROS DAÑOS AL ARCO DE SAN MARTIN

A una pregunta de Julián González, del CDS, sobre si el Ayuntamiento había hecho gestiones o sabía si en el mes de octubre de 1993 una máquina escavadora que realizaba trabajos en la plaza del Estudio había chocado contra el arco de San Martín rompiendo la clave del mismo y otra pieza adyacente, Alfredo Fernández manifestó que no se tenía conocimiento de tal hecho.

ESCUELAS DEPORTIVAS

El portavoz del PSOE, Carlos Hernando, preguntó por el futuro de las escuelas deportivas municipales. El alcalde contestó que existen contactos con la Diputación para conocer el proyecto para la próxima temporada, y que se tratará de que las escuelas deportivas sean dirigidas por técnicos de los

clubescuellaranosque tengan la titulación adecuada.

PALACIO DE PEDRO I

A preguntas del portavoz del CDS sobre la situación del palacio de rey Pedro I, el alcalde manifestó que no se ha llegado a acuerdo alguno con Caja Segovia para adquirir el inmueble. También manifestó que se está en negociaciones con Caja España y que la cantidad que solicita del actual propietario es excesiva "y está muy por encima del valor material del inmueble".

CABLES EN EL CASCO ANTIGUO

Según manifestó el alcalde, la retirada del cableado (teléfono y alumbrado) de las fachadas del casco antiguo es de difícil solución por su elevada cuantía económica. "No obstante, manifestó Mariano Molinero, se intentará negociar con Telefónica y Unión Fenosa para retirar el cableado en los monumentos más importantes. Pero el proceso es a medio y largo plazo".

Ayer fue inaugurada la FERIA DE ARTESANÍA

S.G.

A mediodía de ayer fue inaugurada la XV edición de la feria de artesanía, que permanecerá abierta a lo largo del fin de semana en el paseo de San Francisco. En la presente edición se han presentado un total de 21 artesanos procedentes de Cuéllar, Valladolid, Segovia, Zamora, León y Madrid.

En la feria pueden encontrarse piezas de cerámica, marroquinería y cuero, alfarería, abanicos, bordados y encajes, madera, flores secas, metal y escultura cerámica.

Los artesanos intervienen en la feria por invitación y están libres de todo tipo de tasa o impuesto municipal. El Ayuntamiento es la entidad organizadora de la feria y facilita las casetas a los participantes de forma gratuita.

Los puestos permanecerán abiertos mañana, tarde y noche y por primera vez en la historia de la feria el recinto estará dotado de un servicio especial de vigilancia nocturna.

La organización exige a los participantes que todas las piezas presentadas sean artesanales. El Ayuntamiento tiene la tradición de comprar una o varias piezas a cada artesano que participa en la feria.

De Segovia capital proceden las obras cerámicas del taller Gómez Candela, piezas de madera de Genoveva García, trabajos en metal de Gregorio Rodríguez y Esther García Gómez y



Piezas de la muestra. A.S.

esculturas cerámicas de los hermanos Alvaro y Millán Gómez.

De la provincia exponen los artesanos Marisa Pérez Mañanes, de El Espinar, con figuras cerámicas y Enrique Elizaga, de Armuña, con piezas cerámicas.

Los ocho artesanos locales son: Jesús Polo (cerámica), Alberto Criado (marroquinería y cuero), Lola Velasco y Alfonso Laguna (alfarería), Asociación Los Molinos y Eva Bayón (bordados y encajes) y Arte-Flor y el Taller de las Flores (flor seca).

El resto de los expositores son el taller "Cinc y Cobalto SAL" de Boecillo, Valladolid, con cerámicas; los alfareros Felipe Pastor de Valladolid y Olegario Merino, de la localidad zamorana de Pereruela de Sayago; Pedro Rodríguez de La Bañeza, León, con piezas de madera y Teresa Aliagas de Tordesillas, con obras realizadas en metal.



PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Jesús Fuentetaja Sastre

Que falleció en Perosillo (Segovia)
el día 22 de agosto de 1993

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 22, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

Su esposa María del Carmen García Muñoz; hijos Jesús María, Juan Antonio y Eduardo Fuentetaja García; madre, D.^a Julia Sastre Velasco; hermanos, hermanos políticos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

NAVA DE LA ASUNCION

La Asociación Cultural "La Olma" y el Ayuntamiento han sido los organizadores

Moraleja de Coca clausura con notable éxito la VII Semana Cultural y Deportiva

Moraleja de Coca se prepara para poner punto y final a una Semana Cultural que ha convertido los días del 16 al 21 de este mes en la celebración de la fiesta grande del pueblo.

AMARUARRI

El largo centenar de habitantes que componen el padrón municipal se ven gratamente desbordados por todas aquellas personas que llegan desde diferentes puntos de la geografía española para participar en un acontecimiento cultural repleto de interesantes actividades que invitan a la participación popular.

Muchos de los que acuden son hijos naturales del lugar; cada vez más comprometidos en dinamizar el ambiente social de una localidad que apuesta por permanecer viva a través del tiempo. A estos también se une la numerosa asistencia de visitantes de pueblos del entorno, ante el reclamo que supone la oferta de actos programados. Y es que por estas fechas estivales, y en gran parte por este acontecimiento cultural, creativo y deportivo, Moraleja brilla con luz propia. Algo de lo que no es ajena la asociación "La Olma, verdadero artífice de la "movida" veraniega y punto de convivencia de todos los moralejenses.

Semana Cultural y Deportiva que alcanza una VII edición que supera con creces el nivel de ediciones anteriores. La or-



La Asociación Cultural "La Olma" ha organizado la Semana Cultural y Deportiva.

AMARUARRI

ganización corre a cargo de la Asociación Cultural "La Olma" en colaboración con el Ayuntamiento de esta entidad local menor anexionada al municipio de Nava de la Asunción desde 1968.

Mediante esta actividad "La Olma" moviliza prácticamente a todo el pueblo, no sólo con la finalidad de alentar a participar activamente, sino también con la pretensión de recabar los recursos económicos para financiar el presupuesto cercano a los dos millones de pesetas y del cual a nivel de apoyo de las instituciones públicas, Junta y Diputación, tan sólo han recibido una pequeña aportación económica de 30.000 pts., cantidad considerada por los directivos de la

asociación como muy pequeña en relación con el nivel y presupuesto de esta VII edición.

Exposición pictórica

De entre los actos programados y dentro de la línea de descubrir y resaltar las cualidades artísticas de los moralejenses, cabe destacar la exposición pictórica que recoge las obras inéditas de cinco pintores aficionados del lugar. Trabajos al óleo, carboncillo, pastel y pirograbados, más algunas esculturas, en los cuales se aprecia la sensibilidad creativa de cada autor, así como unas cualidades artísticas que permanecían en el anonimato y que gracias a la iniciativa de esta asociación salen a la luz pública ante la

sorpresa y admiración de quienes han visitado la exposición.

Exposición colectiva que ha agrupado a los pintores Ricardo García Narros, Carmen Gómez, José Antonio Herrero y Petri Arribas, quienes presentaban sus trabajos por primera vez, salvo la excepción de César Ruiz Ocaña, quien ya mantenía alguna experiencia al respecto.

El teatro también ha resultado ser otra de las actividades interesantes poniéndose en escena las obras "Llegan los titiriteros", del grupo navero "Mandala" y "El sombrero de paja de Italia", interpretada por el grupo de teatro infantil "La Olma", cuya dirección corre a cargo de César Ruiz.

FUENTEPELAYO

Éxito de público en la muestra de Artesanía de "El Verdinal"

JESUS OLMOS

La asociación del Centro de Amenización Rural (CEAR) "El Verdinal" participa en la organización del Verano Cultural, además de acreditar su laboriosidad y eficiencia en otras actividades.

Este año en la Sala Primera de la Casa de la Cultura ha presentado a su exposición de Artesanía, y nunca mejor dicho porque es fruto del trabajo y del arte de las mujeres de dicha asociación. La muestra que ha estado abierta en la primera quincena de agosto ha registrado un éxito de asistencia.

Los trabajos presentados corresponden las obras realizadas durante el año en los cursos de Manualidades, que se vienen realizando y se realizan entre las componentes del CEAR.

Casi cien trabajos hechos a mano, realizados con alabastri- na, escayolas y otros materiales.

En la muestra se ha podido contemplar cuadros, figuras, centros de margaritas, flores en diversas variedades y formas, espejos, angelitos...

Para facilitar la asistencia de los vecinos a la exposición, la sala ha mantenido abierta sus puertas entre las ocho y las diez de la noche.

El éxito de la muestra, que ha quedado patente por la asistencia de vecinos de la localidad y veraneantes, ha radicado en la variedad de los objetos expuestos y la perfección con que están confeccionados. Las expositoras han cuidado hasta los más pequeños detalles de su trabajo.

¿LES NEGAREMOS HOY
UN MUNDO MEJOR?

MISIONES SALESIANAS

UNA MISION PARA USTED

Por los niños más necesitados del mundo, más de 6.000 Salesianos, en 65 países, trabajan en orfanatos, escuelas técnicas y agrícolas, centros juveniles, dispensarios, hospitales.

Somos sus manos. Trabaje con nosotros para salvar la vida de un niño.

MISIONES SALESIANAS

Madrid, 28008, Ferraz, 81, Tel. 91/543 85 65. Div. Difusión en:
Barcelona, 08028, Gran Vía Carlos III, 53, 7º, 5º. Tel. 93/491 49 34.
Valencia, 46008, Sagunto, 203, 5º, 13º.
Tel. 96/365 47 01

ESCALONA DEL PRADO

El teatro y la música centran el programa de actividades

Pedro Montarelo, pregonero de la X Semana Cultural

El día 19 se inauguró la X Semana Cultural con el pregón de Pedro Montarelo Sanz (nacido y criado en Escalona). La asociación cultural de la localidad, encargada de la organización de los actos, celebra este año su décimo aniversario.

FERNANDO SANZ

El pregonero aseguró en su intervención que "Creamos un pueblo: abierto a las personas y a las ideas, y esto es ser un pueblo culto, es decir: cultivado, hecho para vivir y convivir, en donde todos encuentran el modo de vida que cada uno busca". También animó a respaldar a la Asociación Cultural, pues nos ha enseñado a valorar muchas cosas que permanecían olvidadas en los rincones de nuestras casas, y que ha creado un clima nuevo entre los vecinos, suscitando la iniciativa y la creatividad...

La Semana Cultural ofrece la VI Exhibición de danza y paloteo, con la participación del grupo "Bieldo" de Valledado "Ara" de Madrid; V Festival Internacional de Magia, el día 23 a las 22,30 horas. Intervendrán magos de España, Portugal y Argentina.



Iglesia parroquial. PEÑALOSA

En el apartado de Teatro, el día 21, a las 22,30 h., habrá sainetes: Obra "Coba Fina" (de Muñoz Seca), y "Seis retratos, tres pesetas" (anónimo), por el grupo de teatro "Asociación Bombalina" del Hogar Centro de Segovia. Mientras que el jueves, día 25, a las 22,30 h., la obra "¡Pónte el bigote, Manolo!", de José Alfayate, por el grupo

del "Taller Cultural de Fuente-pelayo".

Antología de la Zarzuela (en directo), día 20, a las 22,30 h., por el grupo "Paisajes musicales" (Madrid) en su espectáculo "Zarzuelas inolvidables".

Para mañana está previsto un recital del Cuplé, por "Estrella" en su espectáculo "Recortes de cuplé".

La fiesta final de la Semana Cultural se desarrollará el día 26, a las 23,30 horas, y habrá la verbena de la juventud. Amenizada por el grupo "Pasarela".

Este año se cumplen los diez años de existencia de la Asociación Cultural. Por lo cual la junta directiva ha organizado para el día 28 de agosto unos actos: Exposición "Historia de estos diez años", a través de fotos, diapositivas, vídeo. A las 19,00 h., mesa redonda con el tema: "El futuro de las asociaciones culturales", a las 22,00 h., fiesta final de cumpleaños: con la actuación del grupo de dulzaina y tamboril de Escalona y la colaboración especial: Amigos de la Asociación: Cuenta cuentos. Representantes de folk provincial y colaboradores de otros pueblos de la provincia.

CANTIMPALOS

Reformas en el camino rural que comunica con Encinillas

M^a LOURDES MATARRANZ

El camino rural Cantimpalos-Encinillas está siendo objeto de reforma. Próximamente echarán el asfalto, esta obra que salió en resolución el 12 de enero de 1994, de la Dirección General de Estructuras Agrarias, de la Consejería de Agricultura y Ganadería, por lo que se hizo pública adjudicación de la obra de acondicionamiento del camino de Encinillas a Cantimpalos (Segovia).

Dicha obra fue adjudicada a la empresa Construcciones y Obras Valdebuena S.A., con domicilio social en Valladolid, por la cantidad de treinta y cuatro millones treinta y dos mil novecientas noventa y ocho (34.032.998) pesetas.

Esta cuantía económica representa un coeficiente de adjudicación de 0,66499999 del presupuesto de licitación que ascendía a la cantidad de 51.177.441 pesetas.

Como consecuencia de esta obra, el Ayuntamiento de Cantimpalos tuvo la idea de solicitar al Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León la continuación del arreglo del camino o carretera de Escarabajosa de Cabezas a Mozoncillo.

El día 16 de junio del presente año el Ayuntamiento recibe modelo de certificación de la Junta de Castilla y León y condiciones para llevar a cabo el proyecto del susodicho camino.

Ayuntamiento

El Ayuntamiento de Cantimpalos en sesión ordinaria celebrada el día 24 de junio tras deliberación al respecto y por unanimidad, acuerda que en la parte correspondiente al término municipal de Cantimpalos, se asuma el compromiso de recibir las obras mencionadas, una vez que hayan sido finalizadas.

El Gobierno local aceptó el compromiso de la conservación de las citadas obras, una vez que hayan sido recibidas. Esta conservación se realizará mediante prestaciones personales o en dinero en efectivo.

En otro momento de la sesión ordinaria se decidió poner a disposición de la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León los terrenos necesarios para la ejecución de la obra.

El Ayuntamiento intentará resolver cuantos conflictos surjan con los propietarios colindantes y ser el intermediario de las negociaciones.

LOTERIA NACIONAL		SORTEO DEL DIA 20 DE AGOSTO DE 1994 Diez series de 100.000 billetes cada una		SORTEO 67 94		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		ESTOS PREMIOS PODRÁN COBRARSE HASTA EL DÍA 21 DE NOVIEMBRE DE 1994, INCLUSIVE	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
18600.....100.000	18601.....110.000	18602.....100.000	18603.....100.000	18604.....100.000	18605.....160.000	18606.....110.000	18607.....100.000	18608.....100.000	18609.....100.000
18610.....100.000	18611.....110.000	18612.....100.000	18613.....100.000	18614.....100.000	18615.....110.000	18616.....110.000	18617.....100.000	18618.....100.000	18619.....100.000
18620.....150.000	18621.....1.290.000	18622.....20.000.000	18623.....1.280.000	18624.....100.000	18625.....110.000	18626.....130.000	18627.....100.000	18628.....100.000	18629.....100.000
18630.....100.000	18631.....110.000	18632.....100.000	18633.....100.000	18634.....100.000	18635.....110.000	18636.....110.000	18637.....100.000	18638.....100.000	18639.....100.000
18640.....100.000	18641.....110.000	18642.....100.000	18643.....150.000	18644.....100.000	18645.....110.000	18646.....110.000	18647.....100.000	18648.....100.000	18649.....100.000
18650.....100.000	18651.....110.000	18652.....100.000	18653.....100.000	18654.....100.000	18655.....110.000	18656.....110.000	18657.....100.000	18658.....100.000	18659.....100.000
18660.....100.000	18661.....110.000	18662.....100.000	18663.....100.000	18664.....100.000	18665.....110.000	18666.....110.000	18667.....100.000	18668.....100.000	18669.....100.000
18670.....100.000	18671.....110.000	18672.....100.000	18673.....100.000	18674.....100.000	18675.....110.000	18676.....110.000	18677.....100.000	18678.....100.000	18679.....100.000
18680.....100.000	18681.....110.000	18682.....100.000	18683.....100.000	18684.....100.000	18685.....110.000	18686.....110.000	18687.....100.000	18688.....120.000	18689.....120.000
18690.....100.000	18691.....110.000	18692.....100.000	18693.....100.000	18694.....100.000	18695.....110.000	18696.....110.000	18697.....100.000	18698.....100.000	18699.....100.000
57500.....100.000	57501.....110.000	57502.....100.000	57503.....100.000	57504.....2.100.000	57505.....80.000.000	57506.....2.110.000	57507.....100.000	57508.....100.000	57509.....100.000
57510.....100.000	57511.....110.000	57512.....100.000	57513.....100.000	57514.....100.000	57515.....110.000	57516.....110.000	57517.....100.000	57518.....100.000	57519.....100.000
57520.....100.000	57521.....110.000	57522.....100.000	57523.....100.000	57524.....100.000	57525.....110.000	57526.....130.000	57527.....100.000	57528.....100.000	57529.....100.000
57530.....100.000	57531.....110.000	57532.....100.000	57533.....100.000	57534.....100.000	57535.....110.000	57536.....110.000	57537.....100.000	57538.....100.000	57539.....100.000
57540.....100.000	57541.....110.000	57542.....100.000	57543.....100.000	57544.....100.000	57545.....110.000	57546.....110.000	57547.....100.000	57548.....100.000	57549.....100.000
57550.....100.000	57551.....110.000	57552.....100.000	57553.....100.000	57554.....100.000	57555.....110.000	57556.....110.000	57557.....100.000	57558.....100.000	57559.....100.000
57560.....150.000	57561.....110.000	57562.....100.000	57563.....100.000	57564.....100.000	57565.....110.000	57566.....110.000	57567.....100.000	57568.....100.000	57569.....100.000
57570.....100.000	57571.....110.000	57572.....100.000	57573.....100.000	57574.....100.000	57575.....110.000	57576.....110.000	57577.....100.000	57578.....100.000	57579.....100.000
57580.....100.000	57581.....110.000	57582.....100.000	57583.....150.000	57584.....100.000	57585.....110.000	57586.....110.000	57587.....100.000	57588.....120.000	57589.....120.000
57590.....100.000	57591.....110.000	57592.....100.000	57593.....100.000	57594.....100.000	57595.....110.000	57596.....110.000	57597.....100.000	57598.....100.000	57599.....100.000
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
5290.....250.000	791.....60.000	242.....50.000	113.....50.000	844.....50.000	2165.....260.000	3606.....260.000	3637.....250.000	428.....50.000	89.....20.000
560.....50.000	991.....60.000	262.....50.000	583.....50.000		505.....160.000	876.....60.000		88.....20.000	
620.....50.000	1.....10.000	332.....50.000	643.....50.000		05.....60.000	26.....30.000			
		372.....50.000			5.....10.000	6.....10.000			
		382.....50.000							

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 7.000.000.000 DE PESETAS

PREMIO ESPECIAL 492.000.000 Ptas. Núm. 57505 PRIMER PREMIO	FRACCION 4.	SERIE 7.	PREMIO ACUMULADO 500.000.000	PREMIO ESPECIAL 198.000.000 Ptas. Núm. 18622 SEGUNDO PREMIO	FRACCION 5.	SERIE 7.	PREMIO ACUMULADO 200.000.000
--	----------------	-------------	---------------------------------	---	----------------	-------------	---------------------------------

Las obras se realizaron en el período 1991-93

La Junta invirtió 39.000 millones de pesetas en la red de carreteras

La Junta de Castilla y León contrató actuaciones en la red regional de carreteras que supusieron una inversión de 39.050 millones de pesetas en el período comprendido entre 1991 y 1993, destinados en su mayoría a la mejora de la calzada y acondicionamiento de trazado.

Valladolid. (Ical).—Durante estos tres años, y enmarcados dentro de las previsiones del Plan Regional de Carreteras 1992, la Junta ha aprobado los planes regionales de carretera y transporte y la creación de la Sociedad de Gestión de Infraestructuras de Castilla y León (GICAL).

El Plan Regional de Carreteras prevé una inversión de 280.000 millones de pesetas—24 millones por kilómetro como gasto medio— para actuaciones en más de 11.600 kilómetros de carreteras regionales, incluyendo la creación de 51 variantes de población, supresión de pasos a nivel, acondicionamiento de travesías y accesos a grandes núcleos de población.

Este plan contempla cuatro tipos de actuaciones para obras de vertebración regional y modernización de la red (90.000 millones), obras de mejora y reposición (110.000 millones), actuaciones en medio urbano (8.000) y conservación y explotación de la red (72.000).

Como novedades, presenta la potenciación de un eje subcantábrico, desde Ponferrada hasta Aguilar de Campo, y



El Plan Regional de Carreteras prevé un eje transversal que una las provincias de Zamora y Segovia.

otros transversales como las rutas Toro-Riaza, Zamora-Segovia y eje de Gredos.

Red básica

El plan de carretera recoge una red básica con 12 ejes principales que dispondrán de doblamientos de calzadas, autovías y variantes de población. El resto de las carreteras se integrará en la red complementaria en las que se realizarán obras de mejora y reposición del firme.

En colaboración con otras administraciones se sitúa la ejecución de la autovía León-Burgos (cofinanciada por la Junta y el Estado), autopista o autovía León-Astorga (financiada por el Estado), autopista León-Benavente (derivadas

del pacto de financiación autonómico), el nuevo puente sobre el Tormes en Salamanca o la ronda sur de Valladolid.

Durante este año se aprobó la creación de la sociedad de Gestión de Infraestructuras de Castilla y León (GICAL). Esta sociedad pública cuenta con un capital fundacional de 400 millones de pesetas y está adscrita a la Consejería de Fomento.

Su objetivo es proyectar, desarrollar y construir, así como conservar y explotar, directa o indirectamente, las obras públicas de infraestructura de interés público regional.

Transporte

Durante el período 1991-93 la Junta invirtió 3.490 millones para la creación y mejora de la

infraestructura del transporte. La obra más destacada fue la realización del Centro Integrado de Transportes de Benavente del que se ha concluido y está en funcionamiento ya la primera fase, y en marcha la segunda.

Además de esta obra, la Junta se ha centrado en la construcción de terminales de mercancías (en Aranda de Duero, Ponferrada, Palencia y Soria); aparcamientos para vehículos pesados (Burgos); construcción, mejora o ampliación de estaciones y terminales de autobuses (Alcañices) y obras de índole ferroviario donde figuran inversiones en el ferrocarril Ponferrada-Villablino o supresión de pasos a nivel.

Cáritas de Salamanca recauda 15 millones para Ruanda

Salamanca. (Ical).— La diócesis de Salamanca, a través de Cáritas, ha conseguido recaudar más de 15 millones de pesetas para ayudar a la población ruandesa en un período de tiempo de veinte días. Según responsables de la organización, la mayoría de los donativos procedían de particulares que han aportado una media de 25.000 pesetas cada uno. Las cifras mayores han sido donadas por instituciones, con cantidades que superan las 100.000 pesetas.

El delegado de Cáritas en Salamanca, Manuel Almeida, ha calculado que si en todas las provincias se recaudara lo mismo que en la capital charra, se superarían los 1.500 millones de pesetas, cuando el ingreso nacional de la organización es de 450 millones de pesetas.

La cifra recaudada ha sido obtenida en sólo veinte días y se espera que continúe la solidaridad ciudadana ante la situación de Ruanda. El destino de este dinero es sufragar los costes del envío de 13 aviones con ayuda de emergencia que incluía medicinas, tiendas de campaña, alimentos y ropa.

Además, la organización ha hecho un llamamiento a la población advirtiéndole que a partir de septiembre es probable que se necesiten más voluntarios. Este personal es especialista y conocedor de los dialectos y el terreno y su trabajo consiste en la distribución de alimentos, los cuidados sanitarios, la organización de las infraestructuras en los campos de refugiados y la detección de nuevas necesidades entre los ruandeses.

Castilla y León, invitada de honor de la XXIII "Semana Internacional de la Huerta" de Murcia

Murcia (Efe).— El alfarero valenciano Manuel Ceinos García sorprendió ayer a los miles de asistentes a la XXIII "Semana Internacional de la Huerta" de Los Alcázares (Murcia), inaugurada el viernes por la noche con la invitación de honor en esta edición de la Comunidad de Castilla y León.

Ayer se celebró el día de Castilla y León con la presencia del director general de Turismo de la Junta, Alberto Galerón, y el consejero de Hacienda de esta Comunidad, Fernando Bécquer, en una jornada donde se expusieron obras artesanales de esta Comunidad y se presenciaron los bailes tradicionales del grupo de Burgos, Justo del Río.

El grupo de danzas burgalesas actuará en la muestra folklórica junto con los grupos Te Ivi Maroi Cultural Dance Troupe de Polinesia y el grupo Virgen de la Luz de la peña huertana "El Almírez", para terminar con el grupo Antiches Tradizioni Popularis de Agrigento.

La pregonera de la Semana, la consejera de Cultura de Murcia, la sevillana Elena Quiñones, resaltó en la inauguración el intercambio turístico y cultural que protagoniza esta edición con Castilla y León, en un certamen folklórico que la consejera murciana comparó con el Rocío. La inauguración del festival comenzó con el tradicional corte de cinta por parte del delegado del Gobierno en Murcia, Eugenio Faraco.

Galerón acompañó a Quiñones, Faraco y otras autoridades regionales y locales por el tradicional recorrido por el recinto ferial, donde se podían observar ventorrillos de las peñas huertanas, barracas repletas de turistas y vecinos, donde se degustan los platos típicos de la zona, como el "paparajote", "michirones" o el "pisto murciano".

Preguntado por el problema del patrimonio histórico castellanoleonés tras el último derrumbe de una estatua de la catedral de Burgos, el director



Alberto Galerón.

JUAN MARTIN

general de Turismo castellanoleonés indicó que se hará todo lo posible para su preservación y cuidado, aunque señaló que se necesitará la ayuda del Gobierno central dada la abundancia de monumentos históricos de una región que calificó "Patrimonio de la Humanidad".

Peñafiel: una comisión vigilará la convivencia entre payos y gitanos

Valladolid. (Ical).— Una comisión permanente vigilará la convivencia diaria entre "payos" y gitanos en las calles de la localidad vallisoletana de Peñafiel, según se ha acordado en una reunión entre representantes del Secretariado Gitano y líderes calés, el alcalde y la coordinadora de vecinos bajo la supervisión de responsables de la Guardia Civil.

Dicha comisión estará formada por siete representantes de los vecinos, otros siete de la población gitana y el Ayuntamiento de Peñafiel. El objetivo de esta iniciativa es atajar estos problemas de convivencia por la vía del diálogo, según ha anunciado el alcalde, Honorino Fernández.

Los líderes gitanos, que han visitado los barrios habitados por familias gitanas para convencerles de la necesidad de buscar una convivencia, aseguran que no toda la colonia es agresiva sino que sólo una parte es poco respetuosa con las

leyes calés, lo que dificulta su control.

Su primer objetivo es unificar a todos los miembros de este colectivo y que todos ellos se responsabilicen de los compromisos que tienen que cumplir.

Por su parte, la coordinadora de vecinos de Peñafiel exige al alcalde de la localidad que se tomen las medidas necesarias para garantizar la paz en el pueblo y acabar con el clima de tensión e inseguridad que se vive en la localidad de Peñafiel.

Los hechos que han enrarecido la convivencia en Peñafiel se produjeron el pasado miércoles día 17 tras la agresión de un grupo de gitanos a un vecino de la localidad.

Estos incidentes provocaron la suspensión de las fiestas de Peñafiel y una gran indignación en todos los vecinos que exigían la expulsión de los gitanos e incluso la dimisión del alcalde.



El alijo de cocaína fue recogido por el buque en alta mar entre el norte de Brasil y Venezuela.

TELEFOTO EFE

La carga era trasladada por un mercante de las Antillas Holandesas

Setecientos kilos de droga son incautados en la costa gallega

Los alrededor de 700 kilos de cocaína intervenidos ayer en el mercante de las Antillas Holandesas "Zwanet" cerca de la costa gallega, al parecer fueron recogidos por el buque en una zona de alta mar entre el norte de Brasil y Venezuela, según fuentes de la operación antidroga.

Vigo (Efe).— El abordaje al "Zwanet" fue muy difícil, ya que sus tripulantes llegaron incluso a disparar a los nueve miembros del Servicio de Vigilancia Aduanera (SVA) cuando se acercaron hacia el barco en una lancha, agregaron las mismas fuentes.

El buque fue interceptado a la altura de la localidad portuguesa de Aveiro y su tripulación, que arrojó al mar unos 300 kilos de cocaína al acercarse al SVA, está formada por 10 personas, de las que cinco son

españolas, según el Gobierno Civil de Pontevedra.

Fuentes de la operación antidroga indicaron también que, al parecer, el "Zwanet" pudo iniciar su viaje en el puerto de Surinam, cercano a la Guayana francesa, situada al norte de Brasil.

Tras atracar en el puerto de Vigo, uno de los tripulantes del barco interceptado, que padece del corazón, tuvo que ser trasladado en ambulancia al centro hospitalario vigués de Povisa por encontrarse enfermo.

El barco permanece aún en el muelle de Vigo y sus tripulantes acaban de ser trasladados a Madrid, junto con un furgón precintado que contiene la droga incautada.

Anteriormente, la tripulación del "Zwanet" fue sometida a un interrogatorio realizado por el juez de la Audiencia Nacional Carlos Bueren, jun-

to con el comisario jefe de Vigo, en funciones, Alberto Lamas Estévez.

Los dos casos más importantes de incautaciones de cocaína en barcos registrados en España durante el último año son los siguientes: —13 de junio de 1993.— El Servicio de Vigilancia Aduanera (SVA) intercepta en aguas internacionales —próximas a Cádiz— un buque de bandera panameña, el "Mar Tere", con un cargamento de cerca de 2.000 kilogramos de cocaína, uno de los mayores alijos incautados en España. En esta operación antidroga fueron detenidas 18 personas. —1 de agosto de 1994.— Un total de 1.439 kilos de cocaína destinados a España fueron encontrados por la Policía portuguesa el pasado 30 de julio en un remolcador de bandera hondureña.

Desactivan un artefacto explosivo en un camión de basura en Basauri

Bilbao (Efe).— Artificieros de la Ertzaintza desactivaron en la mañana de ayer, en Basauri, un artefacto con cuatro kilos de explosivo que se hallaba en el interior de una bolsa de plástico, después de que hubiera sido recogido por una furgoneta de retirada de basuras, informaron fuentes del citado cuerpo.

En concreto, el artefacto estaba compuesto por cuatro kilos de amosal, un kilo y medio de amerital, dos detonadores, un temporizador y un receptor de mando a distancia y se hallaba preparado para explotar.

Según las mismas fuentes, una llamada procedente del diario Egin informó a la Ertzaintza hacia las 9,00 horas de que un comunicante anónimo, que afirmaba hablar en nombre de ETA,

llamó al periódico, asegurando que una furgoneta de la empresa Cespa, encargada de la retirada de basuras, había recogido hacia las ocho de la mañana la bolsa que contenía el artefacto.

Tras localizar a los dos vehículos que procedían a la recogida de basuras en Basauri, agentes de la policía autónoma procedieron a sacar del casco urbano la única furgoneta que se hallaba a medio cargar para trasladarla al polígono de Asparren, donde se comprobó la veracidad de la comunicación.

Los artificieros de la Ertzaintza concluyeron el trabajo de desactivación del artefacto hacia las 12,00 horas, según fuentes del citado cuerpo policial, que ha abierto una investigación sobre su procedencia.

La mujer acusada de complicidad en el crimen de Lérida pasa a disposición judicial

Lérida (Efe).— Lourdes Pérez, de 35 años, detenida por la policía de Lérida acusada de complicidad en el crimen de la maestra Maribel Bobet, pasará en el mediodía de hoy a disposición judicial, según informaron fuentes policiales.

Según dichas fuentes, Lourdes Pérez, quien estaba siendo interrogada desde primera hora de la mañana de ayer en la comisaría de Lérida, era amante de Faustí Pons, marido y presunto asesino de Maribel Bobet y, según las hipótesis que barajan los investigadores, el día del asesinato abandonó el coche de la víctima en las inmediaciones del

mercado del barrio leridano de Pardinyes.

El marido de la víctima denunció en un primer momento a la policía que su mujer desapareció cuando acudió a comprar en coche al mercado agrícola de Pardinyes pero, según las últimas investigaciones, Maribel Bobet murió mientras dormía en el domicilio conyugal a causa de un tiro que recibió en la nuca.

La amante de Faustí Pons fue localizada ayer en Reus (Tarragona) y trasladada esta mañana a Lérida, donde en la tarde de ayer continuaba el interrogatorio.

Prisión incondicional para los ciudadanos chinos acusados de falsificación de documentos

Córdoba, (Efe).— El juez de Instrucción número uno de Córdoba, José María Morillo Velarde, ha decretado la prisión incondicional de los dos ciudadanos chinos detenidos por la Policía acusados de la falsificación masiva de documentos de identidad.

El Grupo Operativo de Extranjeros de la Comisaría de Córdoba incautó en el piso que ocupaban los detenidos importante material de la que, por el momento, se considera la red más importante de falsificación conocida en España, cuyos miembros se dedicaban a manipular pasaportes y tarjetas de residencia y trabajo para ciudadanos chinos.

Las investigaciones policiales, según fuentes del Grupo Operativo de Extranjeros, han permitido la detención una mujer de 28 años cuyas iniciales son X.Y.L., y un hombre de 35 años con iniciales H.L., al que se con-

sidera principal responsable de la organización falsificadora.

Los documentos falsos incautados hubieran permitido la entrada ilegal de más de mil ciudadanos chinos, a los que se les hubiera dotado de tarjetas de residencia y trabajo falsas para aparentar que su presencia en nuestro país cuenta con el respaldo de las autoridades españolas.

Cadáver de un polizón

Por otra parte, miembros de la tripulación del carguero de bandera chipriota —St. Thomas—, que atracó en el puerto de Sevilla el 16 de agosto, han hallado en una de las bodegas el cadáver de un joven polizón de raza negra, según informó la Autoridad Portuaria de Sevilla.

El descubrimiento se produjo el viernes, cuando se realizaban las tareas de desestiba de la carga de semilla de algodón que el barco había transportado a Sevilla.

Controlado el incendio provocado por un rayo en Cáceres

Carrascalejo (Cáceres) \Sevilla\ (Efe).— El incendio forestal provocado por la caída de un rayo en el término municipal de Carrascalejo, y que ha sido el de mayores dimensiones en la presente campaña en Extremadura, fue controlado a primeras horas de la noche de ayer, según informaron fuentes del Mando Único de la Lucha Contra Incendios de la Junta de Extremadura.

El incendio, que se inició hacia las 07,00 horas de la mañana ha afectado a una amplia superficie de monte bajo y matorral, y aunque hasta el momento no se ha cuantificado la superficie afectada está podría superar el centenar de hectáreas.

Las mismas fuentes informaron de que en las labores de extinción participan tres hidroviones, cinco helicópteros, cuatro avionetas y nueve retenes pertenecientes a las provincias de Badajoz, Cáceres, Ciudad Real y Toledo.

El Servicio de Ordenación Forestal pidió la colaboración de

las poblaciones cercanas para que colaborasen en la extinción del incendio que tenía dos frentes, uno próximo a la localidad de Carrascalejo, y otro a la localidad de Navatrasierra.

Baños de la Encina

El incendio que se declaró el viernes en el término municipal de Baños de la Encina (Jaén) alcanzó un frente de doscientos metros después de haber sido extinguido en dos ocasiones, el viernes y a mediodía de ayer, y ha arrasado 30 hectáreas de pinares y matorral.

Según ha informado el Plan Andaluz de Lucha contra Incendios (Infoca), el fuego, que por la tarde llegó a ser muy intenso y se propagaba por las copas, estaba empezando a ser controlado en la noche de ayer.

En las tareas de extinción del fuego estaban participando un avión Hércules, dos avionetas de carga en tierra, dos helicópteros de transporte, dos autobombas y

una Unidad Meteorológica de Transmisión (UMMT).

Los efectivos humanos trasladados a la localidad jiennense por el Plan de Lucha contra Incendios son dos técnicos, tres agentes forestales, siete retenes de especialistas y dos móviles, en total 50 personas.

Por otra parte, diez personas perdieron la vida en los diez accidentes mortales ocurridos en las carreteras españolas desde las ocho de la tarde del viernes hasta la misma hora de ayer, informaron a Efe fuentes de la Dirección General de Tráfico (DGT).

Asimismo, otras nueve personas resultaron gravemente heridas y seis con pronóstico leve en estos mismos siniestros, en los que falleció una persona en cada uno de los diez accidentes que se produjeron en la red de carreteras españolas.

Con respecto al mismo período del año pasado, en estas últimas veinticuatro horas fallecieron siete personas menos y resultaron gravemente heridas otras cinco menos.

Según ha manifestado Pedro Fraile, gerente de la empresa

Infrisa continuará importando atún pescado con volantas

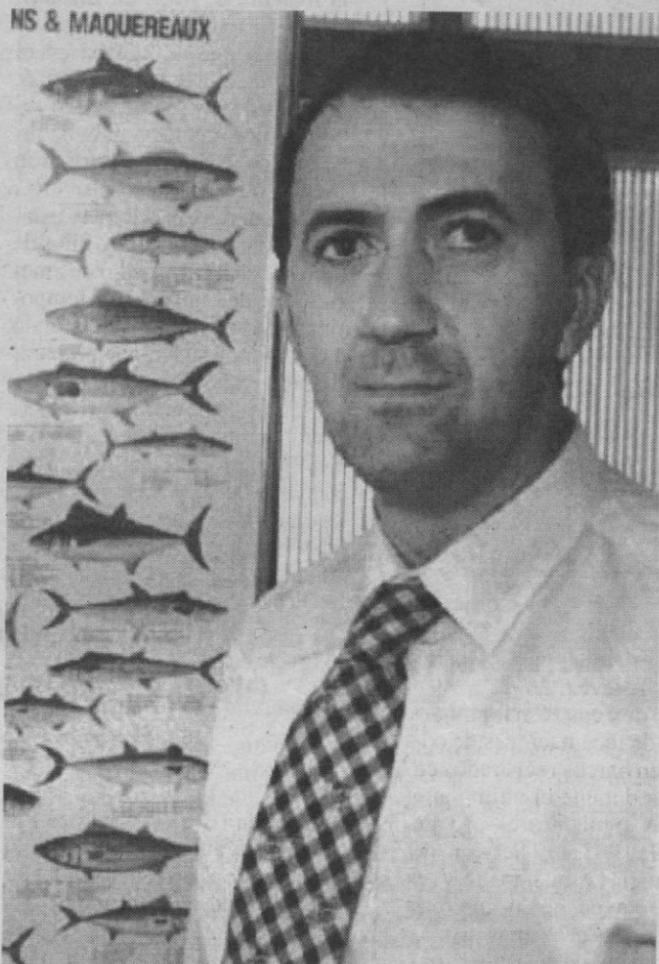
Infrisa, la empresa bermeana que ha sido objeto de severas críticas por los pescadores desde el inicio de la denominada "guerra de las volantas" al haber importado 85.000 kilos de bonito capturado con esas artes de pesca, tiene intención de proseguir su actividad importadora.

Bilbao (Efe).— Pedro Fraile, gerente de la sociedad, revela en una entrevista a Efe que "vamos a tratar de seguir con las importaciones, no sólo por la supervivencia de la empresa sino por satisfacer una demanda" que, según dice, existe por parte de la industria conservera.

Para el directivo de Infrisa, la razón de fondo del conflicto entre su empresa y los representantes de las cofradías se encuentra en el desfase que se produce entre la demanda de materia prima del sector y la oferta de la flota de bajura del Cantábrico, que se ve incapaz de cubrir todas las necesidades de las industrias.

Fraile explica que la demanda de bonito del sector conservero español ronda las 9.000 toneladas, de las que aproximadamente el 80% es pescado fresco. De ese porcentaje, 7.000 toneladas, unas 3.000 son aportadas por la flota del Cantábrico y el resto deben ser importadas. Infrisa negocia alrededor del 20% de esas importaciones.

"Infrisa —añade el directivo— hizo una propuesta a los pescadores para que abastecieran todas las necesidades que tiene el sector, a lo que se nos contestó que eso no era posible. Ellos han reconocido una incapacidad para suministrar la demanda que hay de bonito. El problema de fondo de este conflicto es el déficit que hay entre oferta y demanda, que se sitúa entre las 3.500 y las



Pedro Fraile, gerente de Infrisa.

TELEFOTO EFE

4.000 toneladas de pescado".

Fraile afirma estar preocupado por la situación en que se encuentra el sector conservero, para el que el bonito representa cerca del 70% de la materia prima que utiliza en su actividad. Opina que el hecho de que hasta ahora como promedio cada fábrica sólo haya manipulado entre 20 a 25 toneladas de ese pescado, en vez de las 250 del pasado año, es un mal presagio económico para esas empresas.

Envío a Ruanda

Respecto a la decisión de enviar a Ruanda la partida de 85.000 kilos de bonito procedente de Noruega que Infrisa se vio obligada a paralizar tras

el inicio de la "guerra de las volantas", tras ser acusada por los pescadores de haber sido capturadas mediante esa arte de pesca, dijo que es la más razonable en el momento actual.

Por otro lado, pescadores del municipio guipuzcoano de Fuenterrabía y de la localidad francesa de San Juan de Luz suscribieron el pasado viernes un comunicado conjunto en el que pedían a todos los barcos europeos la erradicación de las redes pelágicas para garantizar la supervivencia de los recursos marinos.

El presidente de la Cofradía de Pescadores de Fuenterrabía, Esteban Olaizola, se reunió con pescadores de San Juan de Luz, que también pescan con artes tradicionales.

Comienza la Semana Grande de Bilbao en un ambiente de concordia

Bilbao (Efe).— Las fiestas de la Semana Grande de Bilbao comenzaron ayer su decimo-sexta edición en un clima de tranquilidad y concordia presididas por la mascota de la Aste Nagusia, 'Marijaia' que, como reza la canción, vino desde Santurce a Bilbao por toda la ría.

El símbolo de la Semana Grande bilbaína descendió por el Nervión, que en esta ocasión, parecía un paisaje escandinavo por obra y gracia de la espuma vertida por los bomberos, envuelta uen un espléndido raso en tono rosa y flanqueada por autoridades y miembros de las 27 comparsas que participan en esta celebración.

Pasadas las seis de la tarde, la comitiva de las fiestas de Bilbao, que desembarcó a orillas del puente del Ayuntamiento, hasta donde llegó procedente de Santurce, acompañó a Marijaia hasta el balcón del Consistorio.

Allí, el pregonero de la Aste Nagusia, el mítico portero del Athletic de Bilbao, José Angel Iribar, pronunció la tradicional salutación, y la 'txupinera', la comparsa de 'Kaskagorri', Josune Baña-

les, lanzó el 'txupin' que declaraba inaugurada la nueva semana de juerga.

Iribar, en un discurso íntegramente en euskera, dio la "bienvenida" a foráneos y visitantes, a quienes invitó a disfrutar "a tope, pero con un espíritu netamente deportivo, porque aunque eso sea una terapia provisional eso puede ser muy saludable".

Saludo de Iribar y Ortuondo

Tras desear que "las fiestas sean populares y, a poder ser, más euskaldunes que nunca", el ex-portero del Athletic tuvo un recuerdo en su salutación "para todos aquellos sin excepción que quieren estar en la fiesta y no pueden", y se refirió a los jugadores rojiblancos que hoy se enfrentan a la Real Sociedad.

Por su parte el alcalde de Bilbao, Josu Ortuondo que por tercer año consecutivo no salió a saludar al balcón de la casa consistorial declaró que "el comienzo ha sido realmente tranquilo, pacífico, sin ningún incidente. Ha explotado ya la alegría y la diversión y tenemos por delante nueve días para divertirnos de lo lindo".

Gregorio Ordóñez: "Para los nacionalistas, ETA es un hijo político"

San Sebastián, (Efe).— El portavoz del Partido Popular del País Vasco, Gregorio Ordóñez, señaló ayer que "para los nacionalistas, ETA, además de ser su 'hijo político', significa un brazo armado institucional, díscolo, pero representativo de una Euskadi independiente".

Gregorio Ordóñez considera, en un comunicado, que por este motivo, los nacionalistas "hablan de negociar, pactar, reinserir u olvidar las indemnizaciones, como si estuvieramos en una guerra".

El dirigente popular reitera que "cuando ETA desaparezca

se podrá hablar de reinserción" y que tanto a nacionalistas como a socialistas "les ha importado siempre un bledo el consenso contra ETA, aunque ahora quieren aparecer como paladines de lo contrario".

En el comunicado difundido por el portavoz del Partido Popular del País Vasco se asegura que "ni en el Pacto de Ajuria Enea, ni en ningún otro lugar, se habla de que asesinos especialmente sanguinarios puedan estar en la calle a los cinco años de iniciar la condena, que es lo que está haciendo el Gobierno".

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

DOMICILIACION BANCARIA

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
_____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

MENSUAL 2.600 ptas. TRIMESTRE 7.800 ptas.
Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro (firma)

Atentamente,

En el pasado año destinaban un 0,9%

Las grandes empresas destinan un 0,8% de su masa salarial a la formación

Las grandes empresas destinaron en 1993 un 0,8 por ciento de su masa salarial bruta a formación de sus trabajadores, cifra inferior incluso a la del año anterior, cuando se situó en el 0,9 por ciento, según un estudio del Ministerio de Economía sobre la negociación colectiva.

Madrid, (Efe).—Al capítulo de investigación y desarrollo (I+D), las compañías de más de 500 trabajadores analizadas destinaron un 3,19 por ciento de la masa salarial, también con un recorte respecto del año anterior (3,22 por ciento).

Desembolso

El coste medio de la formación supuso a las empresas que invirtieron en este apartado un desembolso de 70.600 pesetas al año por cada trabajador, 10.300 pesetas menos que en 1992.

De las empresas estudiadas, un 68,5 por ciento desarrollaron algún tipo de cursos de formación, 1,5 puntos por encima de la tasa de 1992. También experimentó un ligero aumento el porcentaje de trabajadores beneficiados por



Algunos trabajadores tienen la opción de formarse o reciclarse

las actuaciones formativas, al pasar de 48,3 por ciento en 1992 a 54,1 por ciento al año siguiente, del cual un 5,5 por ciento se destinó a nuevos trabajadores y el 48,6 por ciento restante a reciclaje y cualificación de los más antiguos. Con estas cifras, dice el Ministerio, la valoración global "vuelve a ser, un año más, negativa" porque no se aprecian avances en este capítulo que permitan afrontar de forma

"esperanzada" los retos de la economía española.

En investigación y desarrollo, las carencias "se acrecientan" ya que sólo un 38,3 por ciento de las empresas realizaron algún tipo de experiencias, con una leve disminución sobre los datos del estudio del año anterior.

Los trabajadores dedicados a tareas de I+D supusieron tan sólo un 1,3 por ciento de las plantillas.

EE.UU. cesa la investigación a empresas japonesas por competencia desleal

Washington (Efe).— El Departamento de Comercio de Estados Unidos anunció ayer, viernes, que ha suspendido una investigación por presunta competencia desleal contra dos compañías japonesas fabricantes de material fotográfico, después de que ambas decidieran equiparar sus precios a los del mercado estadounidense.

Portavoces de ese ministerio norteamericano dijeron que la suspensión fue decidida después de que las compañías "Fuji Photo Film" y "Konica Corporation" estuvieron de acuerdo en vender sus productos, procedentes de Japón y de Holanda, por encima del precio fijado en EE.UU.

El Departamento de Comercio había comenzado estas dili-

gencias por las denuncias de la estadounidense "Eastman Kodak", el pasado mes de marzo, sobre una supuesta competencia ilegal por parte de las citadas firmas niponas.

Una audiencia final sobre este caso ha sido fijada para la semana próxima en Washington por la Comisión de Comercio Internacional de Estados Unidos, institución que arbitra las alegaciones de que las ventas de productos fotográficos a bajo precio afectan a compañías estadounidenses.

"Fuji Photo Film United States of America" dijo en un comunicado que la firma del acuerdo no significa que acepte haber efectuado una competencia desleal en la venta de productos fotográficos en Estados Unidos.

Agricultores portugueses se oponen a los tomates españoles

Lisboa, (Efe).—La dirección de la fábrica de tomates "Tomatagro", en el municipio portugués de Rio Maior, ha accedido a las exigencias de los productores de la región y les ha prometido que a partir del lunes dejarán de admitir tomates procedentes de España.

Miembros de una asociación de 350 productores de tomates de la región de Ribatejo se quejaban de que la dirección de "Tomatagro", una empresa de productos de tomate controlada por capital español, daba preferencia en la descarga a los tomates procedentes de la vecina región española de Extremadura.

Los productores portugueses

se quejaban de que sus camiones tenían que esperar hasta dos días para descargar.

Amandio de Freitas, de la "Federación de Agricultores del distrito de Santarem", anunció ayer que se había llegado a un acuerdo con la dirección de "Tomatagro", que comenzó a trabajar en la presente campaña, para que a partir del próximo lunes ya no se descargue tomate procedente de España.

El ingeniero Carta Henriques, de la dirección de la fábrica, señaló que se había tenido que recurrir al tomate español en las dos primeras semanas de campaña ante la falta de producción en Portugal, por ser las cosechas más tardías.

La Bolsa de Madrid

INTERESES

Madrid, (Efe).— La calma que se suponía iba a proporcionar la subida del precio del dinero americano apenas se dejó sentir en los mercados, porque los inversores han encontrado un elemento nuevo de preocupación -esta vez con los intereses en Europa- que no deja de castigar las cotizaciones.

La decisión de la Reserva Federal (banco central americano) de subir en medio punto sus dos tasas oficiales -que quedan ahora en el 4,75 por ciento la interbancaria y en el 4 por ciento la de descuento- parecía, en principio, el menos malo de los remedios.

Pese a que los aumentos del precio del dinero nunca sientan bien en Bolsa, en esta ocasión la medida estaba descontada y permitía eliminar las incertidumbres que abatían al mercado desde hace dos semanas.

Pero la alegría en las cotizaciones que llevó consigo la decisión norteamericana duró muy poco en las bolsas europeas y en la de Nueva York. En España ni siquiera se notó, porque la evolución de la deuda lo impidió.

El mercado de bonos, que sobre el papel debía salir beneficiado de la subida de tipos, observó un comportamiento bajista de principio a fin de la semana y la rentabilidad de los títulos españoles a diez años quedó claramente por encima del 11 por ciento, como en los peores momentos de la crisis de deuda de junio.

Con toda contundencia, los malos resultados del bono -que sólo en la sesión del viernes experimentó una ligerísima mejoría- se trasladaron a las bolsas, en las que además pesó negativamente el vencimiento de los contratos de futuros de agosto.



LA SEÑORA

D^a M^a Angeles González Matesanz

Ha fallecido en Segovia el día 20 de agosto de 1994

A los 91 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Manuel, Justo, Petra y M^a Concepción Herrero González; hijas políticas, Timotea Gómez y Elvira de la Orden; nietos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral se celebró en la mañana de ayer, día 20 de agosto, recibiendo cristiana sepultura acto seguido en el cementerio de Navafría.

Agencia funeraria Santa Teresa

El gobierno cubano advierte del peligro de concentrar a los refugiados en Guantánamo

Indignación entre los cubanos por el cambio de política de EE.UU. sobre Cuba

El millón de cubanos exiliados en Florida todavía no salen de su asombro ante la decisión del gobierno norteamericano de interceptar a los "balseros" y llevarles a la base de Guantánamo (Cuba), aunque su preocupación principal sigue siendo que se den las condiciones para la caída del régimen de Fidel Castro.

Miami/La Habana (Efe).— El anuncio del presidente Bill Clinton de que los cubanos que salgan de su país no tendrán asegurada su entrada en Estados Unidos como ha venido ocurriendo en los últimos 35 años ha constituido un gran golpe para la comunidad cubana en el exilio que se consideraba privilegiada en dicho trato.

"Después del fiasco de Bahía de Cochinos, Estados Unidos tiene un compromiso moral de admitir a los balseros de forma inmediata", declaraba una cubana de 62 años refiriéndose a la fracasada expedición militar de exiliados cubanos en 1961, tres años después de la llegada al poder de Fidel Castro en Cuba.

Lo que más ha causado daño a los exiliados ha sido el simbolismo que puede resultar de la nueva actitud del gobierno demócrata norteamericano al no aplicar la Ley de Ajuste Cubano como se ha venido haciendo desde 1966 y por ello muchos se consideran "traicionados".

"Siento una gran tristeza y frustración", declaró indignada Josefina Carbonell, directora del Centro de Actividad y Nutrición de la Pequeña Habana, barrio donde viven gran número de exiliados cubanos en Miami.

La reacción fue más estridente entre los que esperaban el viernes a ver si entre el millar de "balseros" llegados en los dos últimos días a Cayo Hueso (Florida) se encontraban familiares a los que esperaban.

"Libertad, libertad", gritaban al no poder pasar donde estaban siendo interrogados por el servicio de inmigración norteamericano antes de ser enviados al sur de Miami, al centro de detención de Krome, lugar donde ahora se concentran las visitas de estos cubanos deseosos de reunirse con los suyos.

El ex piloto militar cubano Oreste Lorenzo, famoso por su desertión en un MIG en 1990 y su rescate con una avioneta de su mujer y dos hijos, volvió a decir que con las medidas norteamericanas para evitar un nuevo "Mariel" se estaba "dando una aspirina a un enfermo terminal de cáncer".

"La gente de Cuba se la juega para llegar a la libertad



Varios refugiados cubanos son transportados en autobús tras su llegada a Estados Unidos.

TELEFOTO EFE

y vivir como serenos humanos y ahora los están mandando para Guantánamo", agregó.

"Sin embargo, esta natural frustración por haber acabado con una situación especial sigue siendo secundaria pues el deseo principal del exilio es que se den las condiciones para que caiga el régimen castrista", declaró el comentarista local Lázaro Asensio.

Medidas más duras

El anuncio de ayer de que el gobierno de Clinton adoptará medidas "más duras" contra el gobierno cubano al reducir el número de vuelos charter entre Miami y La Habana, permitir unas cantidades menores de dinero que puedan enviar los cubanoamericanos a sus familiares, el aumento de transmisiones radiofónicas a Cuba y un impulso a la vigilancia de las Naciones Unidas de los derechos humanos en la isla antillana, no ha disipado el malestar entre los exiliados.

"El gran error es que no se enfoca la raíz del problema",

señaló el congresista Lincoln Díaz Balart, al señalar que quien debe ser interceptado es Castro y no los "balseros" que ahora van a ser enviados a la base de Guantánamo.

El director de la Fundación Nacional Cubano Americana, Francisco Hernández, cuyo presidente intervino el viernes en una reunión con Clinton en la Casa Blanca, declaró anoche que apoyaba las medidas para evitar que se produzca un nuevo "Puente del Mariel" (cuando llegaron a Estados Unidos 125.000 inmigrantes cubanos de los cuales 8.000 supuestamente eran delincuentes liberados por Castro) pero que tenían que ser acompañadas "por un significativo incremento de posturas firmes contra Castro".

El propio Mas Canosa, en un comunicado señaló que "la crisis en Cuba no es de naturaleza migratoria, sino una crisis política interna que el régimen castrista está tratando de convertir en un problema migratorio para Estados Unidos".

Posible invasión

Alina Fernández Revuelta, hija del Presidente de Cuba, Fidel Castro, aseguró que su padre puede provocar una invasión de su país por parte de EEUU, con el bloqueo de la base naval de Guantánamo, situada en el sureste de aquella isla.

En una entrevista con el programa "Larry King Live", de la CNN, Alina, que llegó a Estados Unidos en diciembre pasado procedente de España donde la embajada norteamericana le garantizó el asilo político, también predijo que su progeni-

tor podría enviar virus al territorio estadounidense para causar problemas.

Indicó tener conocimiento directo de que esos virus, que no especificó, han sido desarrollados en laboratorios de las Fuerzas Armadas cubanas, y que serían enviados a este país por medio de agentes infiltrados entre los refugiados cubanos que están llegando a las costas de la Florida.

Alina pidió que su padre sea tratado "como un animal histórico" y dijo que las cuatro nuevas medidas de presión son "ingenuas".

"No se resuelve con otro éxodo masivo de cubanos como el del Mariel en 1909, es más simple, se resuelve con la salida de un sólo emigrante: Fidel Castro", agregó.

Por otra parte, tanto la cancillería cubana como el diario oficial "Granma" advirtieron ayer que la concentración de refugiados cubanos en la Base Naval de Guantánamo puede crear una situación explosiva. La cancillería recordó los recientes enfrentamientos en la base entre refugiados haitianos y militares estadounidenses y el periódico afirmó que la decisión de Clinton "contribuye a enrarecer y a hacer aún más tenso y peligroso el ambiente en el Caribe."

Campamento de refugiados

Según informaciones procedentes de Washington, que citan fuentes del Pentágono, Estados Unidos prepara un campamento para recibir a unos 10.000 cubanos, que estará a una distancia de unos tres kilómetros del que alberga a los 15.000 haitianos.

La Base Naval, situada en el extremo oriental de la isla, frente a la cordillera de la Sierra Maestra, ocupa una extensión de 117 kilómetros cuadrados, de los que el 33 por ciento corresponden a las aguas de la Bahía.

Fue arrendada por Cuba a Estados Unidos en virtud de un acuerdo suscrito en 1903 por un precio de 2.000 pesos anuales y no establece un plazo para el término de este contrato.

La Base de Guantánamo, ubicada en la provincia más pobre de la isla, es el único punto del mundo donde efectivos militares de los dos países están a diario frente a frente.

La tensión entre Argentina y el Reino Unido puede crecer

Londres (Efe).— La tensión diplomática puede aumentar entre el Reino Unido y Argentina, tras la confirmación de que Londres ampliará la zona de exclusión pesquera alrededor de las islas Malvinas a partir de mañana lunes.

Según publicó ayer, sábado, el periódico británico "The Independent" el Ministerio de Asuntos Exteriores británico aseguró que la ampliación se llevará a cabo con "propósitos de conservación" de especies marinas y no infringe la zona de pesca de Argentina de 200 millas náuticas.

Además dijo que no amplió la zona marítima de las Malvinas hasta sus máximos límites cuando en el año 1990 negoció un acuerdo de áreas de conservación y agregó que eso es lo que se pretende ahora, con esta nueva medida.

Pesca del calamar

Según los británicos, el illex, un tipo de calamar, está siendo capturado en exceso por pescadores furtivos, por lo que consideran que ha llegado el momento de situar esta área de pesca bajo protección.

Fuentes del Foreign Office lamentaron que el Gobierno argentino pudiera haber interpretado la medida como una extensión jurisdiccional por parte de Gran Bretaña.

Sin embargo, el diario señaló que el ministro de Relaciones Exteriores argentino, Guido Di Tella, afirmó que la acción británica es la respuesta a la reivindicación de la soberanía argentina sobre las islas Malvinas que incluye la Constitución reformada de ese país.

Miles de peruanos piden la supresión de la pena de muerte

Lima (Efe).— La pena de muerte debería de ser eliminada de la actual Constitución de Perú, aprobada por referéndum popular en 1993, según una petición hecha por 48.000 personas y presentada ante el Congreso Constituyente Democrático del país.

Las 48.000 firmas pertenecen a organizaciones religiosas, defensoras de los derechos humanos, políticas, profesionales y estudiantiles.

El grupo que ha presentado las firmas se llama "Comité por la vida y contra la muerte" y está encabezado por el obispo emérito de Cajamarca, monseñor José Dammert Bellido, ex presidente de la Conferencia Episcopal de Perú.

La propuesta amparada por las casi cincuenta mil firmas fue entregada al presidente del Congreso, Jaime Yoshiyama, y propone modificar el artículo 140 de la Constitución.



TELEFOTO EFE

El número de ruandeses que abandonan su país se ha incrementado en los últimos días.

Hoy se retiran las tropas francesas del sudoeste de Ruanda

Temor en Zaire ante la posible avalancha de ruandeses

La pesadilla que atormenta a los organismos humanitarios internacionales amenaza con hacerse realidad desde mañana, domingo, cuando las fuerzas francesas se retiren del sudoeste de Ruanda.

Goma (Zaire) (Efe).— Pese a que 5.500 "casacos azules" se están desplegando en la zona, los temores de que la retirada de los franceses produzca una nueva y catastrófica avalancha de hasta un millón de refugiados ruandeses hacia Zaire comienzan a dar indicios de estar bien fundados.

Mientras los últimos pocos centenares de soldados franceses hacían sus maletas, por lo menos 20.000 hutus —según la ONU— huyeron el viernes de la zona francesa en Ruanda a la localidad zaireña más cercana, la de Bukavu,

donde acampan como pueden en las calles, junto con su ganado.

Los hutus se fiaban de los franceses para impedir la entrada en la "zona humanitaria de seguridad" de los soldados del Frente Patriótico Ruandés (FPR), de mayoría tutsi, pero no tienen la misma confianza en las fuerzas de la ONU, principalmente africanas.

El nuevo gobierno ruandés, en el que el FPR tiene la voz cantante, ha intentado en los últimos días convencer a los hutus de la zona de que la guerra civil ha terminado y que busca la reconciliación nacional.

Pero muchos aún temen las posibles represalias por las matanzas de tutsis que cometieron los hutus el pasado mes de abril.

Ante la previsible nueva oleada de refugiados hutus, las autoridades zaireñas avisaron al Alto Comisionado de la ONU para los refugiados (ACNUR) de que la frontera de Zaire con la zona francesa de Ruanda quedaba cerrada desde ayer, sábado, a las 07.30 hora local (05.30 gmt).

El portavoz del ACNUR, Ray Wilkinson, lamentó "desde el punto de visto humanitario" que Zaire haya tomado esta medida, aunque afirmó que "la situación para esta gente —los hutus— es mejor en Ruanda que en los campos de refugiados en Zaire".

Cinco niños muertos y siete heridos en el bombardeo de una escuela en Bosnia

Sarajevo (Efe).— Cinco niños murieron y siete resultaron heridos en el bombardeo de una escuela del enclave musulmán de Bihac, en la zona noroeste de Bosnia, informó ayer, sábado, un portavoz de las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR), en Sarajevo.

El portavoz de UNPROFOR, el comandante Dacre Holloway, señaló que fueron lanzados dos obuses de 120 mm cuando un grupo de escolares cruzaban la calle frente a un colegio de Skokovi, localidad bajo el control del ejército bosnio, y añadió que se desconoce quién realizó el bombardeo.

Plan de Paz

Por otro lado, el saliente mediador estadounidense para la crisis yugoslava, Charles Redman, expresó ayer, sábado, su esperanza de que los serbios de Bosnia terminen aceptando el plan de paz propuesto por el

Grupo de Contacto, integrado por representantes de EEUU, la Unión Europea y Rusia.

"Todavía esperamos que los serbios bosnios comprenderán que es su interés en esta fase aceptar la propuesta del Grupo de Contacto como la forma más segura y mejor para que se alcance un acuerdo de paz", precisó Redman tras conversar hoy en Sarajevo con el presidente bosnio, Alija Izetbegovic, informó "Radio Sarajevo".

Redman explicó que con ese objetivo se celebraron la semana pasada en Nueva York y la ONU intensas reuniones que podrían dar algunos resultados la semana entrante.

El aún mediador estadounidense, que visitó Sarajevo para presentar a las autoridades bosnias a su sucesor, Charles Thomas, se refirió también a la reciente ruptura de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) con los serbios de Bosnia.

Alemania amenaza con cortar la ayuda a Rusia por el asunto del plutonio

Bonn (Efe).— El ministro alemán de Economía, Theo Waigel, se ha mostrado partidario de condicionar la ayuda financiera de su Gobierno a Rusia, dependiendo de la cooperación de las autoridades de Moscú en la lucha contra el tráfico nuclear.

En unas declaraciones que publica en su edición de hoy domingo el periódico "Bild am Sonntag", Waigel señala que el apoyo económico debería estar relacionado con los deseos de colaborar del Gobierno de Moscú para luchar conjuntamente contra el contrabando internacional de material radiactivo.

Waigel, líder de los social cristianos de Baviera (CSU) que gobiernan en coalición con la democracia cristiana (CDU) de Helmut Kohl, también anuncia un reforzamiento en todas las fronteras terrestres, puertos marítimos y aeropuertos.

Además, está prevista la utilización de una central móvil dotada de modernos aparatos para la medición de radiaciones, se-

gún afirma el ministro.

Por su parte, la delegación rusa, "satisfecha" con el resultado de las primeras negociaciones con los representantes de Alemania, afirmó ayer, sábado, que el análisis espectral del plutonio-239 incautado en territorio alemán demuestra que no ha sido producido en Rusia.

Análisis espectral

Alexandr Mijáilov, portavoz del Servicio Federal de Contraespionaje (SFC), afirmó a la Agencia Interfax, que los resultados del análisis espectral de la sustancia incautada en el aeropuerto de Munich a un colombiano y dos españoles que llegaron en un vuelo desde Moscú, "testimonian que este tipo de materia prima nuclear no se fabrica en Rusia".

La parte rusa "tiene muchos más argumentos a favor de que este plutonio no es de producción rusa", insistió Mijáilov. La delegación alemana no presentó "acusaciones injustifica-

hasta el 50,74 por ciento en 1988.

Si ganara Zedillo, éste se convertiría en el duodécimo presidente mexicano surgido, de forma consecutiva, del Partido Revolucionario Institucional (PRI), que ha dominado la política de este siglo.

Pascual Ortiz Rubio

El primer presidente de México presentado por el PRI fue Pascual Ortiz Rubio, quien ganó la elección de 1930 a José Vasconcelos, aunque renunció dos años después y dejó el poder al interino Abelardo Rodríguez, hasta 1934.

Ese año, Lázaro Cárdenas llegó a la presidencia y en 1940, el PRI participó en las elecciones con el general Manuel Avila Camacho.

Para 1946, el PRI rompió su tradición de presentar militares a la primera magistratura y lanzó a la presidencia al primer civil Miguel Alemán Valdés.

En los comicios de 1952, el Partido Revolucionario Institucional presentó a Adolfo Ruiz Cortines, en unas elecciones en las que la oposición comenzó a tener presencia real.

Adolfo López Mateos ganó en 1958 a Luis Alvarez del PAN y en 1964, el candidato del PRI, Gustavo Díaz Ordaz derrotó en las urnas a José González Torres del PAN.

En 1970, el PRI lanzó como candidato a Luis Echeverría Alvarez. El noveno presidente emanado del PRI fue José López Portillo, quien ganó, sin problemas, las elecciones de 1976. En 1982 Miguel de la Madrid Hurtado alcanzó la presidencia de la República. En 1988, en las elecciones más controvertidas, el PRI nombró como su candidato a Carlos Salinas de Gortari, actual presidente del país azteca.

En 1970, el PRI lanzó como candidato a Luis Echeverría Alvarez. El noveno presidente emanado del PRI fue José López Portillo, quien ganó, sin problemas, las elecciones de 1976. En 1982 Miguel de la Madrid Hurtado alcanzó la presidencia de la República. En 1988, en las elecciones más controvertidas, el PRI nombró como su candidato a Carlos Salinas de Gortari, actual presidente del país azteca.

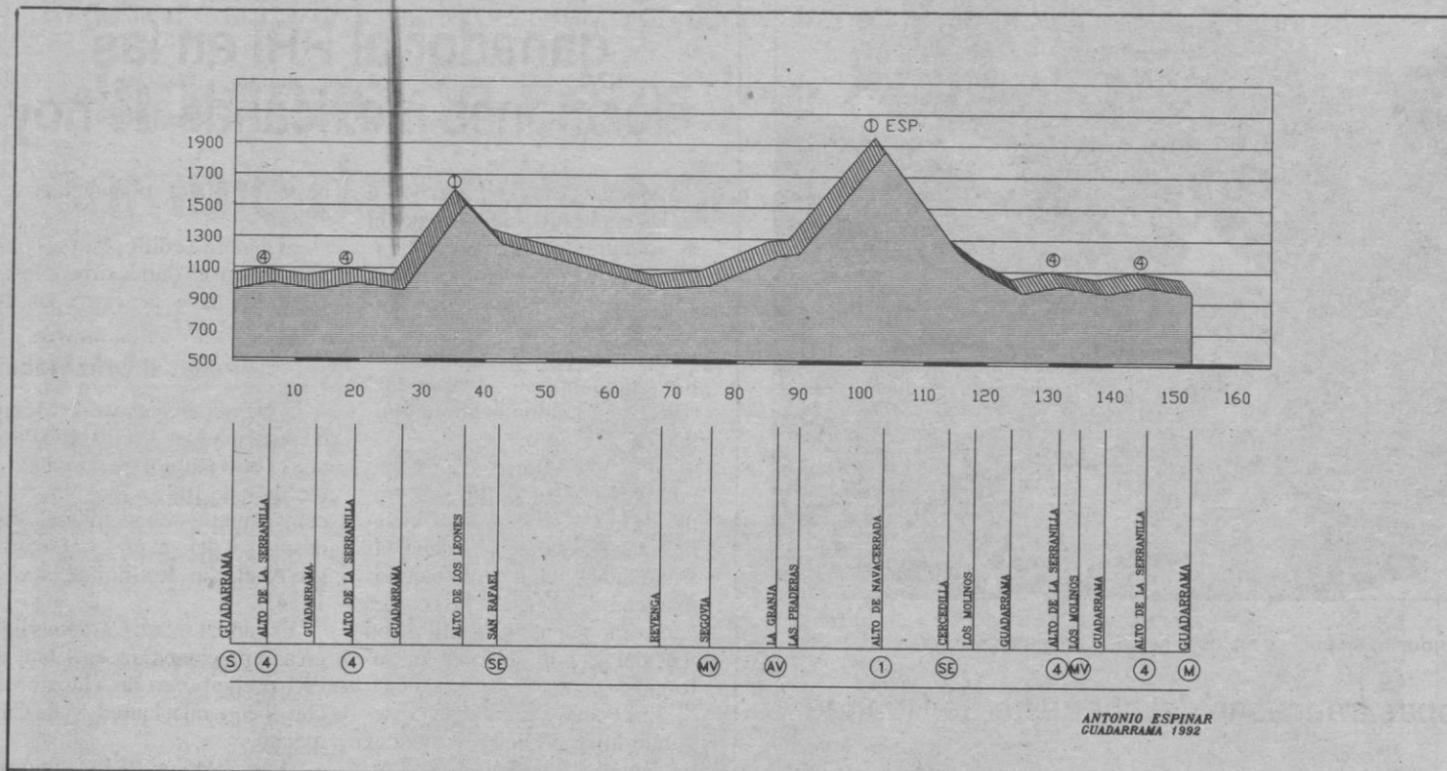
contra Rusia, dijo Mijáilov, sino que puso sobre la mesa los resultados de los análisis de laboratorio de las sustancias incautadas.

En la reunión entre las Delegaciones rusa, encabezada por el Jefe del SFC, Serguei Stepashin, y alemana, dirigida por el Coordinador de los Servicios Secretos (BDN), Brend Schmidbauer, se discutió el incidente de Munich, la prevención de la fuga y contrabando de material nuclear y las acciones a tomar tanto en el área de los científicos nucleares como en el de los servicios secretos.

Mijáilov señaló que las discusiones fueron "constructivas" y que Stepashin estaba satisfecho por la marcha de las conversaciones.

Mijáilov subrayó que desde el mismo inicio de la reunión de dos horas y media a puertas cerradas las partes dejaron de lado cualquier acusación recíproca y comenzaron el estudio de cuestiones prácticas.

CICLISMO



El perfil de la carrera de hoy.

A.S.

Tendrá meta volante frente a la plaza de toros

La Clásica a los Puertos, con Pedro y De Santos, cruzará Segovia a las doce horas de hoy

Se disputa hoy la XVII edición de la Clásica a los Puertos, cuyo desarrollo tiene como itinerario los puertos de la sierra del Guadarrama, en la que toman parte la mayoría de los grupos ciclistas españoles teniendo meta volante en Segovia.

JOSE M^o MARTIN

Si el horario se cumple como está previsto, a las 12 del mediodía de hoy llegarán a Segovia los corredores que toman parte de la XVII edición de la Clásica a los Puertos que organiza la empresa Elect. "Román", con la colaboración del Ayuntamiento de Guadarrama. El gran premio está patrocinado por Caja Madrid.

La salida tendrá lugar en la citada localidad madrileña a las 10 horas. Los corredores habrán de superar la primera dificultad montañosa con el ascenso al puerto de La Serranilla y tras regresar al lugar de salida iniciar el ascenso a Los Leones, en cuya cima estarán a las 11 horas, estando fijado el paso por San Rafael ocho minutos más tarde, disputando el sprint especial en Restaurante "La Viña". Ya en dirección Segovia llegarán a Revenga a las 11,10 entrando en Segovia por el polígono industrial, Av José Antonio, dirección Juan Carlos I y El Espolón, donde se disputará meta volante a la altura de la Plaza de Toros.

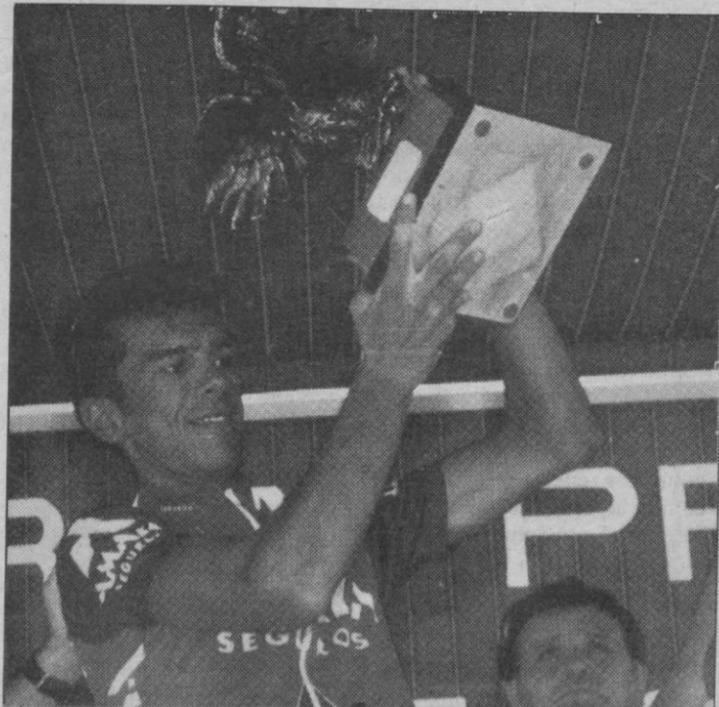
Por la nacional 601 los corredores accederán a La Granja y Valsafín a fin de iniciar la ascensión al puerto de Navacerrada, por cuya cima pasarán, si se cumple el programa, a las 12,34.

La llegada a la meta, tras haber ascendido en dos ocasiones más el puerto de la Serranilla, de cuarta categoría, una vez recorridos los 152 kilómetros de la prueba, tendrá lugar a las 13,54 horas.



Tres grandes: Indurain, Laguía y Pedro Delgado.

A.S.



Antonio Martín, la gran pérdida del ciclismo.

A.S.

Los mejores corredores

J. M^o M.

Entre los equipos inscritos, siete en total, se encuentra Banesto, en cuya relación de corredores figuran los segovianos Pedro Delgado, vencedor de la edición de 1991 y José Luis de Santos. La pasada edición fue ganada por Miguel Indurain, que en estos momentos prepara el récord de la hora. Otros equipos que estarán en la carrera serán Euskadi, Castelblach, Artiach, Kelme, Once y Mapei Clas.

El único corredor que ha repetido primer puesto en la meta de Guadarrama ha sido el bejarano Laudelino Cubino (86-88), mientras que Stephen Hodge y Nestor Mora, fueron los únicos no españoles que inscribieron su nombre en el palmarés.

En orden al capítulo de premios, el ganador recibe 160.000 pesetas, 105.000 el segundo y 80.000 el tercero, con premios en metálico también hasta el puesto cincuenta. El premio de la montaña está dotado con 50.000 pesetas para el primero, las metas volantes con 16.500 y cada sprint especial con la misma cantidad.

Los organizadores van a recordar en esta edición al gran corredor madrileño, Antonio Martín Velasco, fallecido en un desgraciado accidente de tráfico y que fue el gran animador de la prueba del pasado año.

La prueba, eminentemente montañosa, ha tenido en los escaladores su mayor número de vencedores. Ahí quedan, en ese cuadro de honor, los nombres de Angel Arroyo, José Luis Laguía e Iñaki Gastón, además de los ya citados. En el año 1985 ganó el hoy director de Mapei, Juan Fernández.

FUTBOL

A las once de la mañana de hoy se presenta el Quintanar en La Albuera

J.M.M.

A las once de esta mañana de domingo lleva a efecto su presentación oficial el C.D. Quintanar, nuevo conjunto en la primera división nacional.

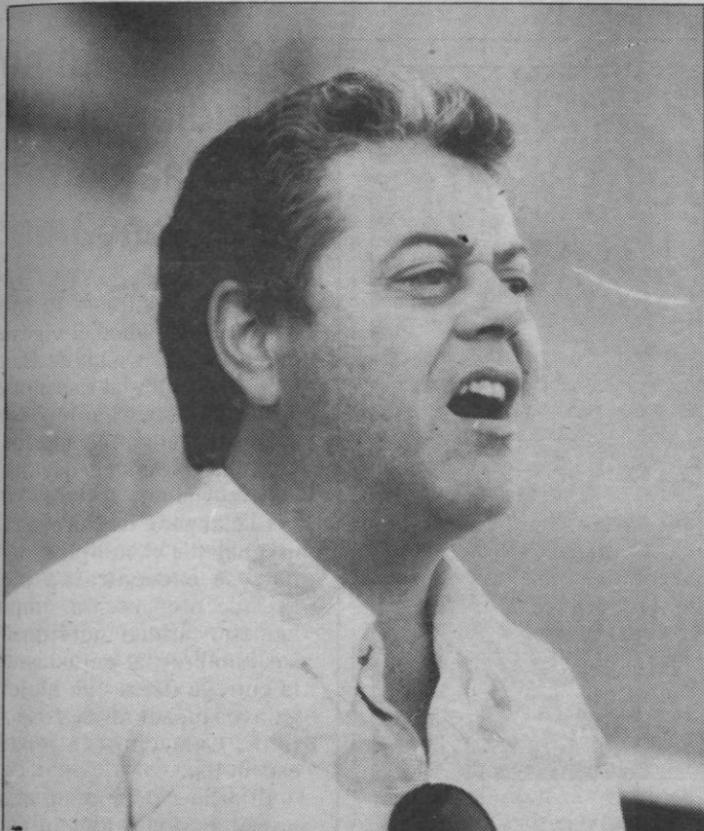
El campo de La Albuera recibirá a otro ascendido, la Arandina, en lo que puede ser un encuentro de alto interés para conocer cómo será la marcha de los dos equipos que acaban de ascender.

El Quintanar, bajo la dirección técnica de Luis Bertó, mos-

trará hoy las nuevas caras que han llegado al conjunto y que a lo largo de los últimos días ya han entrenado con los que serán a partir de ahora también nuevos compañeros.

Tras este encuentro el equipo segoviano viajará a Bilbao, donde disputará un cuadrangular frente al Bilbao At, Amorebieta y Lauro Ikastola. A este desplazamiento viajará también el equipo cadete, que jugará un cuadrangular paralelo frente a los mismos clubes.

FUTBOL



Ramón, juega fuera del banquillo.

JUAN MARTIN



Comenzaron muy bien.

JUAN MARTIN

El trofeo "Ciudad de Segovia" se quedó en casa

La G. Segoviana (4-1) apabulló al Valladolid P. en la segunda parte

El nuevo equipo de la G. Segoviana goleó ayer al Valladolid Promesas en el encuentro "Trofeo Ciudad de Segovia". Una brillante segunda parte de los azulgrana hizo añicos la defensa pucelana, que nada pudo hacer ante la presión del equipo organizador.

JOSE M^a MARTIN

Seguro que será necesario pedir prudencia porque se está empezando, pero a ninguno de los aficionados que ayer subió al campo de La Albuera a fin de presenciar el encuentro entre G. Segoviana y Valladolid Promesas de segunda B, le amargaría el postre final que le ofreció el conjunto de casa.

A lo largo de la primera mitad la situación sobre el terreno no fue positiva. Los dos equipos se empeñaban en tocar en exceso el balón con olvido de las acciones ofensivas. Por parte gimnástica un sólo delantero Juanfran, estaba en condiciones de aislamiento que hacían prácticamente imposible que pudiera poner en dificultades a Ivan.

El sistema que se vislumbra en el técnico gimnástico tiene mucho que ver con la recuperación del balón en la zona ancha del terreno. Ahí sitúa a la mayoría de sus jugadores —hasta seis estuvieron en ese lugar—, e intenta, a través de hombres rápidos como Oscar y Juanfran, romper el equilibrio defensivo del rival. Fueron estos dos jugadores los que a fo largo del primer tiempo consiguieron llevar cierto peligro, de forma aislada, eso sí, hasta la portería vallisoletana. Así, en la única jugada de gol que hasta ese momento se había producido, los locales consiguen su primer tanto. Minutos más tarde llegó el empate fruto de un fallo de Pedro. El portero gimnástico midió mal su salida en un balón



Oscar, segurísimo.

JUAN MARTIN

alto y arrolló a Isidro. El justo penalty lo lanzó bien Toba.

Lo mejor al final

Anodinos también fueron los minutos iniciales de la segunda parte. Los esquemas de juego, pese a los cambios efectuados,

no variaban en su concepción y los porteros eran meros espectadores. Sin embargo hay que dejar constancia de una acción de ataque de Oscar que al precipitarse en los últimos metros, marró una gran posibilidad de gol. Poco después, minuto 55, Mar-

tín, ante un garrafal fallo de Chema, remata y el balón pega en el poste.

La entrada de Morín, César y David en el cuadro local puso las cosas en su sitio y dejó en evidencia el juego defensivo visitante. El bullicioso juego por las alas de los tres jugadores citados, con intercambio de posiciones, hizo añicos la defensa rival, que se vio superada en cuantas ocasiones pretendían acciones de gol los de casa.

Así llegaron los goles de Cesar, David y Morín. Y el marcador pudo haber subido enteros si Bercianos no lanza fuera un penalty que el colegiado había señalado por manos en el area de Carlos.

Al final, como resumen, significar que se vieron cosas muy interesantes del nuevo equipo gimnástico, muy poco del Valladolid y que no es momento aún de lanzar las campanas al vuelo. Lo que no quita ni un sólo ápice a la brillante victoria gimnástica.

FICHA TECNICA

La Albuera, alrededor de 500 espectadores.
G. Segoviana 4-Valladolid Promesas 1
G. SEGOVIANA: Pedro (Chema, m.46); Carlos, Juan, Gangoso (Ignacio, m. 83), Oscar; Abril (David, m. 69), Valle, Bercianos, Coméndez (César m. 63), Sedano (Morín, m. 63) y Juanfran.
VALLADOLID P.: Ivan (Marcos, m. 46); Escudero (Vara, m. 56), Iñigo, Turiel, Carlos, Fano, Israel, Benjamín (Garrido, m.56), Tobe (Bayón m. 46), Martín e Isidro.
GOLES: 1-0. Minuto 21. Jugada de Juanfran que remata Comendez en la boca de gol; 1-1. Minuto 31. Pedro empuja en el área a Isidro y el árbitro decreta penalty que lanza Tobe.
2-1. Minuto 76. Centro de Morín con remate de César; 3-1. Minuto 83. David, en una excelente labor de ataque; 4-1. Minuto 88, Morín, tras recibir de Carlos.
ARBITRO: González Esteban, auxiliado por Marugán y Herrero, del colegio segoviano. Realizaron, pese a las críticas de los espectadores, una buena labor. El colegiado mostró cartulinas amarillas a Juanfran, Carlos (Vallad.), Benjamín, Bercianos, Comendez, Turiel y Fano.
Al final del encuentro el concejal de deportes del Ayuntamiento, Mariano Garrido, hizo entrega del trofeo que lleva el nombre de la ciudad al capitán gimnástico Juanfran.

Protagonistas

OSCAR: "ESTAMOS YA AL OCHENTA POR CIENTO"

J.M.M.

Como en él es habitual se había dejado el sudor sobre el excelente rectángulo de juego. Oscar Barreno, fiel a su tradición de total entrega, jugó un buen encuentro.

Su opinión del partido al final del mismo, quedaba así reflejada:

"Es lógico que no este-mos aún a tope de nuestra preparación, pero hoy creo que hemos jugado ya a un ochenta por ciento. Teniendo en cuenta que delante teníamos un rival de segunda división, todo ha salido mucho mejor, incluso, de lo que esperábamos".

Sobre su particular actuación el jugador de Zarzuela dejaba constancia del trabajo realizado, "pese al fuerte calor y a lo que he trabajado, no he terminado cansado. Lo que demuestra que mi preparación no está nada mal".

Para Oscar el rival no estuvo a la altura de lo esperado, "puede que haya sido debido a que nosotros, sobre todo en la segunda mitad, les hemos barrido. No han encontrado ocasiones de llegar y cuando se han abierto un poco para lanzarse al ataque y recuperar marcador, les hemos cogido a contrapié y se han podido llevar mucho más goles".

Feliz por ello estaba el buen lateral segoviano, al que su entrenador mantiene en el once inicial, como prueba de confianza al trabajo que realiza, "voy a seguir por el mismo camino, ya que la única forma de ganarse el puesto es la lucha constante en cualquier partido, aunque sea amistoso".

AEROSTACION

Pedraza acogerá la XVI edición del Campeonato de España

A. S.

Los días 2, 3 y 4 de septiembre se celebrará el Campeonato de España de aerostación (globos de aire caliente) en Pedraza de la Sierra (Segovia). Esta competición clasificará a los pilotos españoles para el campeonato del mundo, que se disputará en Estados Unidos en 1995.

La XVI edición de este campeonato congregará a más de una veintena de globos de aire caliente, que durante tres días sobrevolarán los alrededores de Pedraza.

La base de operaciones se situará en las inmediaciones de la finca de la Dehesilla desde donde se podrán contemplar las mejores vistas de la Villa y de los vuelos de los aerostatos.

Las pruebas de la competición se realizarán durante cinco vuelos, comenzando el viernes, 2 de septiembre, a las 18,00 horas y finalizando a las 21,15, aproximadamente. Las pruebas continuarán el sábado y el domingo, con dos vuelos diarios. El primero se iniciará a las 8,30 horas y concluirá a las 11,30, mientras que el segundo, se disputará entre las 18,00 y las 21,15 horas.

Las diversas pruebas consistirán en metas declaradas por los pilotos y jueces, variando la dificultad de las mismas, según se establezcan las distancias máximas, lanzamiento de testigos en dianas concretas o giros efectuados según vuelo.

El ganador del campeonato será quien más puntos sume al final, teniendo en cuenta el resultado de cada una de las pruebas.

ATLETISMO

Christie volvió a ser el más veloz en Bruselas

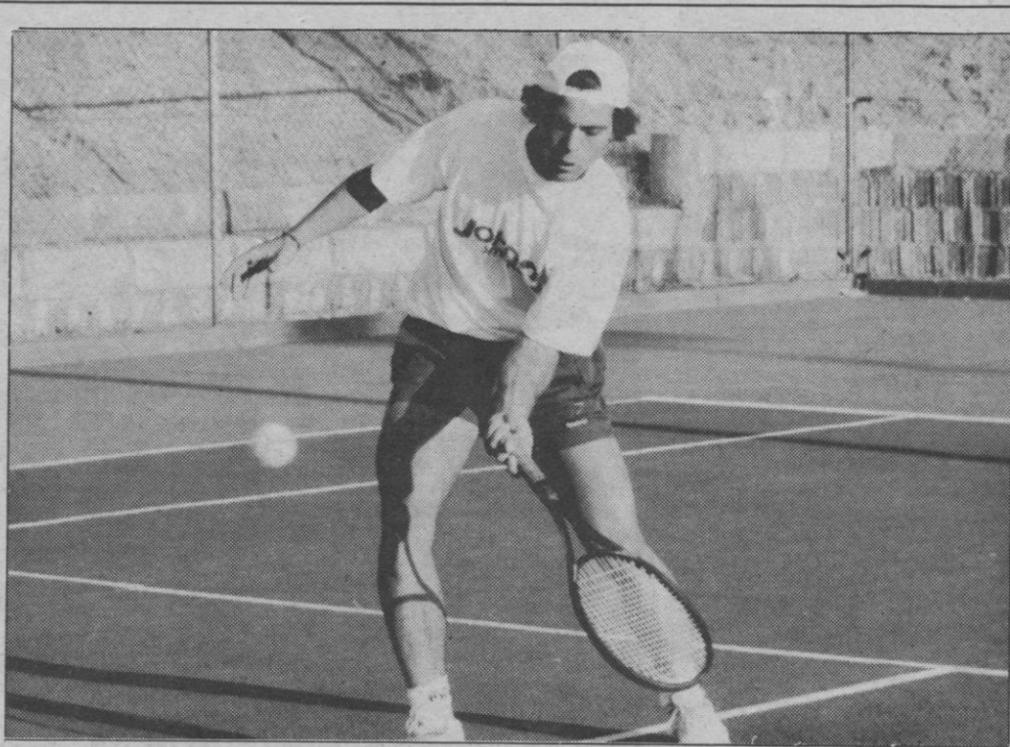
Bruselas (Efe).— El británico Linford Christie demostró en la reunión atlética de Bruselas, ser el número uno de la velocidad mundial, al imponerse por segunda vez consecutiva en tres días a los mejores especialistas del hectómetro.

El atleta británico no tuvo rivales ante lo más selecto de la velocidad mundial, a excepción del estadounidense Leroy Burrell y Carl Lewis, que rehusaron su participación alegando sendas indisposiciones físicas.

Christie se impuso con un tiempo de 10.03, mientras que el estadounidense Dennis Mitchell acabó segundo con 10.12 y su compatriota John Drummond, tercero, con 10.16.

El español Fermín Cacho volvió a defraudar. Si bien su carrera no fue tan decepcionante como la del pasado miércoles en Zurich.

TENIS



Manteca jugará su cuarta final consecutiva.

JUAN MARTIN

Open nacional masculino "Ciudad de Segovia"-XVI R.Orejana

Manteca y Solves disputarán la final del torneo del "Juan Bravo"

Jesús Manteca y Vicente Solves jugarán hoy la final del Open nacional masculino "Ciudad de Segovia"-XVI Raimundo Orejana, que se comenzará a las doce de la mañana en las pistas de tenis del club Juan Bravo.

A. S.

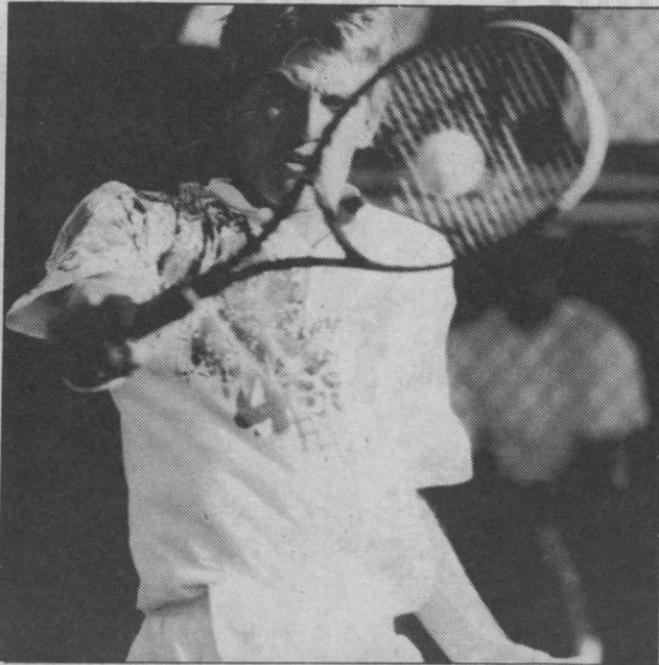
El madrileño Jesús Manteca (cabeza de serie número uno) disputará por cuarto año consecutivo la final del torneo de tenis del club Juan Bravo tras derrotar ayer en dos sets a David Hernández (5 preclasificado) por 6-4 y 6-1.

En el primer set la igualdad fue la nota dominante, con juego desde el fondo de la pista, hasta el quinto juego, en el que Manteca logró romper el servicio de Hernández. A partir de ese momento, el tenista madrileño no dio opciones a su rival y terminó imponiéndose por 6-4.

La segunda manga no empezó bien para Hernández, ya que en el primer juego Manteca volvió a romper su saque. Esto puso nervioso al leonés, que perdió totalmente la concentración, y careció de ambición suficiente para igualar el marcador. Además, se mostró muy inseguro desde el fondo de la pista y cometió muchos errores no forzados, propiciados en parte por su mal primer servicio.

Por su parte, el primer cabeza de serie del torneo estuvo más centrado que en otros partidos y aprovechó la debilidad en el saque de su rival para anotarse sin mayores problemas el set y el partido.

Jesús Manteca nació en Madrid hace 25 años y en la actualidad ocupa el puesto 19 en el ranking nacional. En la final de hoy tendrá como rival



Solves tuvo problemas con el viento.

JUAN MARTIN

al cabeza de serie número tres, el valenciano Vicente Solves, que se impuso en la otra semifinal a Miguel Valor por 5-7, 6-3 y 6-2.

No obstante, Solves tuvo muchos problemas para anotarse el partido. En el primer set, el buen servicio de Miguel Valor metió mucha presión al valenciano, que no lograba restar bien. Poco a poco Solves fue sacudiéndose el dominio de Valor, imponiéndose por 5-3. Pero el alicantino no estaba dispuesto a tirar el set y, después de dos "breaks" se adjudicó la manga por 5-7.

Problemas con el saque

En la segunda, Solves tuvo problemas con el saque y con el fuerte viento que en ese momento soplabla. Además, tardó en acoplarse al juego desde el fondo de la pista, lo que facilitó el tenis desarrollado por Valor. Sin embargo, después del empate a tres juegos, se

mostró más agresivo y con un buen resto decantó el set a su favor por 6-3.

En la tercera y última manga, Valor acusó el cansancio y Solves, más relajado, se anotó con más comodidad el set.

Vicente Solves nació hace 25 años en Valencia y ocupa el puesto 45 en la lista nacional. Este jugador ha sido seleccionado para jugar la fase previa del Open Usa.

Hoy, a partir de las doce de la mañana se jugará la final del Open nacional masculino "Ciudad de Segovia"-XVI Raimundo Orejana, que enfrentará a los cabeza de serie número uno y tres del torneo, por lo que el espectáculo está asegurado.

Al acto asistirán el alcalde de Segovia, Ramón Escobar; el presidente de la Diputación, Atilano Soto; el delegado provincial de la Junta, Luis Pérez de Cossío y Malaquías del Pozo, en representación de Caja Segovia.

FUTBOL

0-3. El Milán se adjudicó el "Ciudad de Barcelona"

Barcelona (Efe).— El Milán italiano se adjudicó el vigésimo primer trofeo 'Ciutat de Barcelona' al derrotar al Español por 3-0, en un partido que tuvo como máxima figura al jugador milanista Marco Simone, que marcó los tres tantos.

El campeón de Europa, que al igual que el equipo españolista se encuentra en plena fase de preparación, impuso la mejor calidad individual de sus hombres, al entusiasmo y la entrega física que hicieron gala los jugadores de José Antonio Camacho, entrenador españolista.

El primer tiempo, en el que no se consiguió ningún tanto, tuvo un desarrollo bastante entretenido con ligera presión territorial del Español y rápidas salidas al contragolpe del Milán, que dispuso de las mejores ocasiones.

Gullit y Albertini

Los hombres de Fabio Capello pudieron adelantarse en el marcador en el minuto 31 de partido, en una jugada entre Alessandro Orlando y el holandés Ruud Gullit, que culminó Demetrio Albertini con un disparo que salió fuera después de pegar en la base del poste derecho.

En la segunda parte el Español salió con Jaime en el puesto del argentino Mauricio Pochettino, que se quedó en los venturios con una ligera contractura en la pierna derecha.

Por su parte, el entrenador del Milán realizó de golpe cuatro de los cinco cambios a los que tenía derecho cada equipo, haciendo entrar en el campo a Sebastiano Rossi, Franco Baresi, Gianluigi Lentini y Simone.

Fue precisamente Simone el jugador que decidió el encuentro y el trofeo a favor de su equipo, al conseguir los tres tantos que subieron al marcador en esta segunda parte, en la que el Milán confirmó su superioridad sobre un recién ascendido a la primera división como es el Español.

Por el Español jugaron Toni, Mendiondo, Pochettino, Herrera, Torres Mestre, Roberto, Francisco, Brnovic, Arteaga, Raducioiu y Lardín, en el once inicial. También saltaron al terreno de juego Iotov, José María, Jaume y Lluís.

Por el Milán Jelpo, Orlando, Costacurta, Nava, Galli, Albertini, Stroppa, Boban, Donadoni, Gullit y Savicevic. También jugaron: Rossi (portero), Baresi, Simone Lentini y Sordo.

Los tres goles fueron marcados por el jugador del Milán Simone. El encuentro estuvo dirigido por Daudén Ibáñez, del colegio aragonés. Mostró cartulina amarilla a Albertini, Roberto y Torres Mestre. Unos 10.000 aficionados en el Estadio de Sarriá, para presenciar la vigésimo primera edición del trofeo 'Ciutat de Barcelona'.

AUTOMOVILISMO

Michael Schumacher critica el comportamiento de su equipo

Bonn (Efe).— El piloto alemán Michael Schumacher, líder del Campeonato del Mundo de Fórmula Uno, manifestó que es "inaceptable" el comportamiento de su equipo, el Benetton, señalado por la Federación Internacional como el principal responsable del incendio que se produjo en el automóvil del holandés Jos Verstappen, en el pasado Gran Premio de Alemania.

Schumacher indicó en una entrevista al semanario Focus que tiene ofertas de "todos los principales equipos del mundial", para conducir sus coches la próxima temporada, lo que se planteará tras conocer los auténticos motivos del accidente.

Acusación

La Federación Internacional de Automovilismo (FIA) acusó a la escudería Benetton de vulnerar las reglas de la competición, al cambiar el filtro de la gasolina, lo que provocó el incendio en el automóvil del piloto Jos Verstappen, durante el repostaje del Benetton en el circuito germano de Hockenheim, cuando se estaba disputando el Gran Premio.

Benetton, que posiblemente será sancionado por la FIA en su reunión del próximo día 19 de octubre, aseguró que tenía permiso de dicho organismo internacional para cambiar el filtro y que ese no fue el motivo del incendio del monoplaza pilotado por Jos Verstappen.

MOTOCICLISMO

Crivillé se cayó en los entrenamientos matinales y sufre un esguince cervical

Torrontegui y Puig, en la primera línea de salida del G. P. de la República Checa

Los pilotos españoles Francisco Javier "Herri" Torrontegui (Aprilia) y Alberto Puig (Honda) consiguieron un lugar en la primera línea de la formación de salida de 125 y 500 cc, respectivamente, para disputar hoy en Brno el Gran Premio de la República Checa, undécima prueba del Mundial de motociclismo.

Brno (República Checa) (Efe).— Torrontegui, con la tercera plaza en 125 cc, culminó así una excelente actuación de entrenamientos en el circuito checo, en el que ya sabe lo que es ganar, algo que hizo en 1989 y por ello que aspire a subirse hoy nuevamente al podio del octavo de litro, aunque el triunfo será tarea muy difícil, por no decir imposible, si se tiene en cuenta que su compañero de equipo, el japonés Kazuto Sakata (Aprilia), le sacó a él, tercero, y al segundo clasificado, el alemán Peter Oettl, más de un segundo de ventaja.

Jorge Martínez "Aspar" también mejoró sensiblemente su actuación en la segunda y última tanda de entrenamientos, para concluir en séptimo lugar después de realizar varias modificaciones en su Yamaha, mientras que el catalán Carlos Giró no tuvo tanta suerte y se vio privado de poder mejorar su tiempo al tener un problema mecánico con el motor de su Aprilia en las últimas vueltas de entrenamientos.



Alberto Puig intentará subir al podio en el circuito de Brno.

ARCHIVO

Emilio Alzamora tampoco tuvo el santo de cara, como Juan Enrique Maturana, y si el de Honda se fue por los suelos, aunque parece no se lastimó físicamente de consideración, el segundo padece un otitis que, encima de la moto, le hace perder el equilibrio en la traza de las curvas.

Alberto Puig consiguió una nueva primera línea de la formación de salida de un gran premio de 500 c.c. en 1994 y lo hizo en la última vuelta, en la misma que el italiano Luca Cadalora (Yamaha) sorprendió al dominador de todas las jornadas de entrenamientos de 500 c.c., el australiano Michael Doohan, que aquí, en

Brno, tiene la gran posibilidad de lograr su primer título mundial.

El estado físico y anímico de Schwantz no debe ser el más adecuado para la carrera de hoy, en la que puede perder el título mundial, máxime si se tiene en consideración que tras el accidente de la mañana decidió dar sólo siete vueltas en la segunda y última sesión oficial de la tarde.

Caída de Crivillé

Similar suerte corrió Alex Crivillé, que se cayó en la sesión matinal y aunque siguió y acabó los mismos y disputó los de la tarde, lo hizo con un esguince cervical, que no le impedirá disputar la carrera hoy.

El piloto de Seva acabó los entrenamientos en octavo lugar, segunda línea de la formación de salida.

Luis D'Antin (Honda NSR) fue el mejor español de 250 c.c. Acabó séptimo, aunque él esperaba ocupar un lugar en la primera línea de la formación de salida, pero algunos problemas de reglajes y una nueva caída durante la sesión de entrenamientos de la tarde le dejó "magullado psicológicamente", a pesar de que acabó a escasas décimas de segundo de sus predecesores.

Carlos Checa (Honda) habitual segundo clasificado español de 250 c.c. no estuvo muy afortunado en Brno.

GOLF

Olazábal, a trece puntos del líder en el torneo de Castle Rock

Castle Rock (Colorado, EE UU) (Efe).— El español José María Olazábal mejoró su actuación con respecto a la jornada inaugural del torneo de golf de Castle Rock y completó los 18 hoyos del segundo recorrido con un saldo favorable de 9 puntos, lo que le sitúa a trece del líder, el estadounidense Steve Lowery.

El otro español que compite en Castle Rock, Miguel Angel Martín, finalizó con una tarjeta con tres puntos negativos. En la primera jornada concluyó con cero puntos.

El torneo de Castle Rock se disputa bajo la modalidad "stableford", que otorga cinco puntos al "eagle", dos al "birdie", cero al par, menos uno al "bogey" y menos tres al "doble bogey" o superior.

Después del segundo recorrido la clasificación está encabezada por el estadounidense Steve Lowery, con 21 puntos. Se-

gundo es su compatriota Mike Reid, con 20 y tercero, el también americano Dave Stockton, con 20.

Chicago

Por su parte, la también española Marta Figueras-Dotti mejoró su actuación con respecto a la jornada inaugural del torneo de golf de Chicago y finalizó el segundo recorrido con una tarjeta con 71 golpes, lo que la sitúa a nueve de la líder, la estadounidense Kathryn Marshall.

Marshall, con una tarjeta con 66 golpes, para un total de 137, siete bajo par, comparte el liderato con otras siete jugadoras.

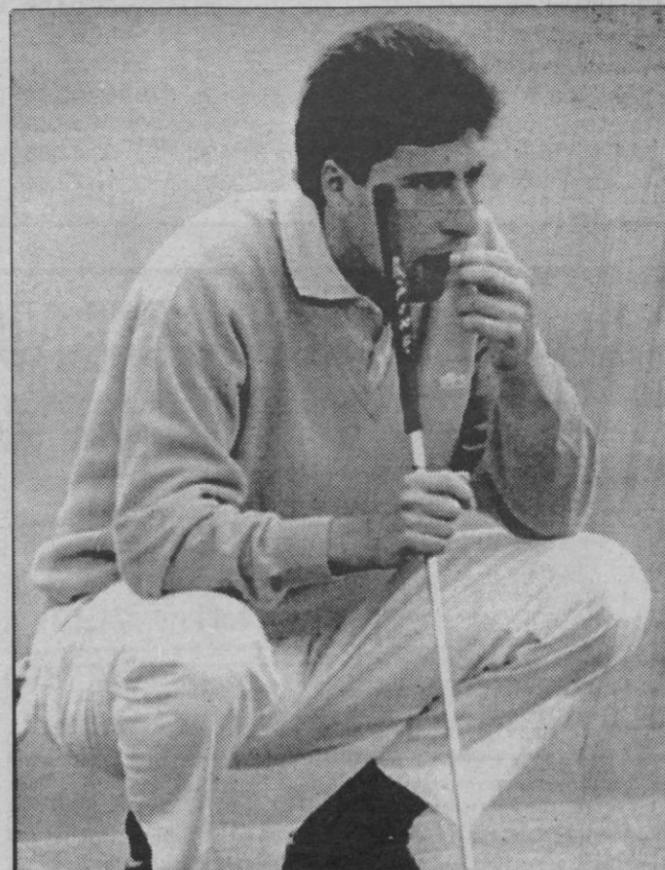
Después de este segundo recorrido, la segunda y tercera plazas están ocupadas por las jugadoras estadounidense Janice Gibson y Michelle Estill, ambas con 137 puntos.

El irlandés Des Smith no falló en esta ocasión y se alzó con la

primera plaza del Abierto de golf de Inglaterra, tras presentar una tarjeta de 66 golpes, la segunda mejor del día, para un total de 203, al término de la tercera jornada.

Smith, que ya en el segundo día se pudo hacer con el primer puesto, de no haber cometido dos bogeys en los últimos hoyos; efectuó el mismo juego agresivo que en anteriores jornadas, aunque en esta ocasión con más éxito. El irlandés, que anotó dos birdies en los cuatro primeros hoyos, realizó su mejor golpe en el número 15, en el que se quedó a escasos centímetros de introducir la bola en el agujero desde el tee de salida.

La segunda plaza de la competición es para el escocés Colin Montgomerie, que se encuentra a dos golpes del irlandés y que en esta ocasión presentó una tarjeta de 68 golpes. La tercera plaza es para el inglés Barry Lane.



Olazábal, durante su actuación en la jornada de ayer.

TELEFOTO EFE

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO piso amueblado en Urbanización Los Castillos. Teléfono 425950.

ALQUILO piso, confortable, amplio, tranquilo, garaje. Casco histórico. Teléfono: 431086 (21-24 horas y 15,30 a 18).

OFREZCO vivienda amplia en finca cerca Segovia a matrimonio que tenga un trabajo y coche. Sólo pido cuidado caserío. 485117.

ALQUILO local con horno de asar en Turégano. Teléfono: 500064.

ENSEÑANZAS ▼

CONVOCADAS 1.126 plazas de Agentes Judiciales (B.O.E. 30-7-94). Inicio clases en septiembre. Academia Nobel. Independencia 9. Teléfono: 426915.

LOGOS. Oposiciones Castilla-León: Auxiliares, 230 plazas. Administrativos, 7 plazas. Instancias hasta 5 septiembre. Preparación intensiva. Resultados. Logos. José Zorrilla, 5. Télf.: 435613.

PREPARACION oposiciones Junta Castilla-León, Justicia y Correos. Recién convocadas todas. C/ Colón, 5. (Frente Hacienda). Tfno.: 434349.

GANADOS ▼

SE VENDEN becerras avileñas puras. Finca Quintanar. Teléfono: 496384.

IMPAGADOS ▼

¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Cobros Castilla. Teléfono 983/373809 (3 líneas).

TRABAJO ▼

FABRICA de lámparas, apartado de correos, 4614, Murcia. Preciosos representante competente.

SE NECESITA ayudante de camarero. Mesón de Cándido. Teléfono: 425911.

MATRIMONIO sin hijos, labores domésticas, casa en el campo. Imprescindible carnet conducir. Teléfono: 401152.

SE NECESITA mujer para ayudar en cocina. Cafetería Korppus. Teléfono: 434788.

SE NECESITA dependiente de 2ª para barra. Tlf.: 434807.

VARIOS ▼

FCO. J. REDONDO F. (construcción). Hago toda clase trabajos de albañilería. Obra grande y pequeña. Rehabilitaciones, cerramientos, etc. Se hacen presupuestos. Teléfono 480049.

VENTAS ▼

VENDO acción Casino la Unión. Teléfono: 431086. (15,30 a 18 y 21 a 24 h.)

"LA LASTRILLA. Venta de pisos en construcción. 2, 3 y 4 dormitorios, garajes, preciosos áticos, terrazas, vistas, excelentes calidades de construcción desde 9.300.000 ptas. Infórmese 460628".

INMOBILIARIAS ▼

finCAS NOVO

agencia de la propiedad inmobiliaria

A.P.I. nº 12.948

Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29

FINCAS NOVO. Los Angeles de San Rafael, piso 3 dormitorios, baño, aseo. Calefacción acumuladores, garaje, trastero: 7.500.000. Tfno.: 441729.

FINCAS NOVO: Piso rehabilitado, c/ Daoiz, 3 dormitorios. 2 baños, máximas calidades. Tfno.: 444055.

UGARTE: Alquila pisos amplios en muralla, vistas impresionantes. Necesitan obra. Contratos largos.

UGARTE: Vende dúplex, a estrenar. 4 dormitorios. C/ Soldado Español. Garaje.

UGARTE: Chalets adosados en construcción. El Sotillo. Cantidades a cuenta avaladas.

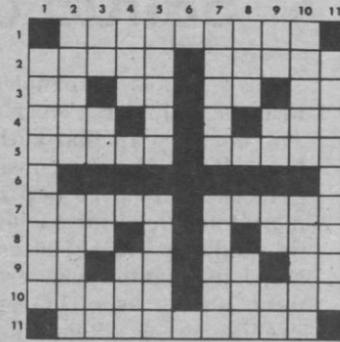
UGARTE: Venta pisos construcción C/ San Francisco. Máximas calidades. Tlfs.: 444647-445455.

C. CARDIEL, S.A.

Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA"

Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irrepetible dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/ Riaza, s/n.

CRUCIGRAMA



zal. 8: Adverbio de lugar. Del verbo ir. 9: Símbolo químico. Repetido y familiar, madre. Antigua ciudad sumeria. Dios de los antiguos egipcios. 10: Limpiad, arreglad. Niño (Pl.). 11: Mineral volcánico, vítreo, de color negro o verde muy oscuro.

SOLUCION

VERTICALES.-- 1: Finlandia. 2: Zurco. Aisl. 3: UT. OR. dia. 4: Mil. Aro. 5: Alava. 6: Aca. 7: Rabia. Ramal. 8: Aca. 9: Ga. Ma. Ur. Ra. 10: Obsidiana. 11: Anoma. HORIZONTALES.-- 1: Municipio de Guipúzcoa. 2: De poca importancia, insignificante. Adverbio de duda. 3: Terminación de infinitivo. Artículo. Símbolo químico. Al revés, nombre de letra. 4: Prefijo que significa nuevo. Adverbio de cantidad. 5: Ciudad de Murcia. Agregué. 7: Municipio de Oviedo. Junté. 8: Jornada. Culpada. 9: Al revés, nota musical. Partícula inseparable privativa o negativa. Consonantes. Consonante repetida. 10: Borde del tejado. De oro o parecido al oro (femenino). 11: Irregularidad (Pl.).

TELEFONOS DE INTERES

Juzgado de Guardia	43 06 83
Protección Civil	066
Cuerpo Nac. de Policía	42 51 61
Guardia Civil	42 63 63
Policia Municipal	43 12 12
Patrulla Policia	091
Urg. Seguridad Social	41 92 98
Hospital Misericordia	43 08 12
Cruz Roja (Urgencias)	46 00 00
Cruz Roja (Oficinas)	43 03 11
Bomberos	42 22 22
Guardia Civil de Tráfico	42 11 00
Telegramas por teléfono	22 20 00
Gobierno Civil	43 51 61
Ayuntamiento	43 36 11
Diputación Provincial	43 64 11
Hospital General	
Citaciones	41 92 74
Hospital Policlínico	
Citaciones	42 91 90
Ambulatorio	
"Ntra. Sra. de la Fuencisla"	
Cita previa	41 93 33
Renfe	42 07 74
	42 63 38
Estación Autobuses	42 77 25
Alcohólicos rehabilitados	43 32 69
Taxis:	
Radio Taxi	44 50 00
Fernández Ladreda	43 66 81
Plaza Oriental	42 02 58
Plaza Mayor	43 66 80

TELEFONOS DE INTERES FRENTE A UNA EMERGENCIA EN CARRÉTERA

Servicios Provinciales de Protección Civil	43.32.32
Teléfono de Emergencia Protección Civil	006
Guardia Civil	42.63.63
Cruz Roja	43.03.11
Guardia Civil de Tráfico	42.11.00
	42.86.49
Tele-ruta	91/441.72.22
Servicio Nacional de Meteorología	91/244.35.00
Hospital General	43.63.63
Hospital Policlínico	43.21.61
Hospital de la Misericordia	43.08.12
Casa de Socorro	43.41.41

PUESTOS DE AMBULANCIAS

Segovia	43.03.11
Riaza	55.04.98
Ayllón (N-110, Km. 97,800)	55.31.15
Boceguillas (N-I, Km. 117,200)	54.31.28
Cantalejo (N-112, Km. 42,800)	52.02.51
Cuéllar (N-601, Km. 147,500)	14.08.69
Sta. M.ª la R. de Nieva (N-605, Km. 31,500)	59.44.36
Villacastín (N-VI, Km. 84,000)	10.72.64

NEW
906 345678
LINE

LA NUEVA LINEA PARA TUS INTERCAMBIOS

76 pts/min. día. 55 pts/min. noche y festivos. Máx. 30 min. A.E.S. SL

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
DIRECCION _____
POBLACION _____
TELEFONO _____ NIF _____
DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%)
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



- 08.00.- ESTAMOS DE VACACIONES
- 12.00.- EL DIA DEL SEÑOR
- 13.00.- PUEBLO DE DIOS
- 13.30.- INFORME SEMANAL
- 14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15.00.- TELEDIARIO
- 15.30.- CINE DE ORO (I) "Vuelta a la vida" (1953 - 78')
- 17.00.- CINE DE ORO (II) "Su pequeña aventura" (1963 - 104')
- 19.00.- CINE DE ORO (III) "Dos artistas en falsificar" (1990 - 91'13")
- 20.30.- VIDEOS DE PRIMERA
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.30.- VILLA ROSAURA
- 22.00.- FUTBOL. TROFEO EUSKADI: Athletic de Bilbao-Real Madrid
- 23.50.- NUESTROS DETECTIVES: "Colombo va a la guillotina".
- 01.25.- NOTICIAS
- 01.30.- LO MEJOR DE LO PEOR
- 01.55.- TENSION EN LA NOCHE
- 02.45.- DIGA 33
- 03.30.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 08.00.- EURONEWS
- 08.45.- TIEMPO DE CREER
- 09.00.- GRANDES INTERPRETES EN LA 2
- 10.00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA: "Tomas Brown" (1940 - 80'06"). Dirección: Robert Stevenson. Intérpretes: Jimmy Lydon, Cedric Hardwicke, Freddie Bartholomew. Un muchacho educado en una rígida escuela victoriana, inteligente y aplicado en sus estudios, encuentra en el deporte del rugby un complemento para su buen estado físico y mental.
- 11.20.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 11.55.- DEPORTES
- 17.30.- ASUNTOS DE FAMILIA
- 19.00.- TEQUILA Y BONETTI
- 19.55.- JUZGADO DE GUARDIA
- 20.25.- EL SUPERAGENTE 86
- 20.50.- CICLISMO. Clásica de los Puertos
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- LINEA 900
- 22.00.- CINE: "Un hombre para Ivy" (1968 - 100'49")
- 23.45.- ALUCINE: "No te vayas a dormir" (89'22"). Dirección: Richard Lang. Intérpretes: Dennis Weaver, Valerie Harper, Robin Ignico. Mary se muda de casa al cambiar su padre de trabajo. Al poco tiempo, comienza a sufrir alucinaciones en las que ve a su hermana Jennifer, fallecida en accidente de tráfico.
- 01.15.- CINE CLUB. GENTES DE EUROPA: "Helsinki-Nápoles, todo en una noche" (1987 - 90').
- 02.45.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

- 07.30.- DON GATO
- 08.00.- TRAS 3 TRIS, VACACIONES
- 11.00.- PUNKY BREWSTER
- 11.30.- PARADISE BEACH
- 13.00.- EL CHOU
- 14.00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.30.- SUPERCINE DEL DOMINGO: "Regreso a la playa" (1987 - 89'). Dirección: Lyndall Hobbs. Intérpretes: Frankie Avalon, Annette Funicello, Lori Loughlin. Frankie y Annette son una pareja que con un hijo menor decide tomarse unas vacaciones para descansar del trabajo.
- 17.30.- MINI-SERIE
- 19.00.- DIAGNOSTICO ASESINATO
- 20.30.- LA LEY DE BURKE
- 21.30.- QUIEREME MUCHO
- 23.30.- CINE DE MADRUGADA: "El desafío americano" (1984 - 96'). Dirección: Randal Kleiser. Intérpretes: Jamie Lee Curtis, C. Thomas Howell, Patrick Swayze. Un joven inteligente desea estudiar submarinismo en Florida, pero no se atreve a rebelarse contra su padre, que quiere que se quede en el pueblo.
- 01.00.- CINE DE MADRUGADA: "Un amor muy complicado"
- 03.00.- TELEVENTA
- 04.30.- CINE DE MADRUGADA: "Extraños en el séptimo A"



- 07.15.- TELEBUTEN
- 10.30.- POWER RANGERS
- 10.55.- PRESSING CATCH
- 11.25.- EL SHERIFF CHIFLADO
- 12.15.- ENREDOS DE FAMILIA
- 12.40.- GALA: "ESTA NOCHE TE QUIERO"
- 14.30.- LAS NOTICIAS DEL FIN DE SEMANA
- 15.00.- PAPA COMANDANTE
- 15.30.- CINE FIESTA: "El río de la muerte"
- 17.25.- EL MAXIPOLICIA
- 19.05.- AVANCE DE NOTICIAS
- 19.10.- DIAS DE GLORIA
- 20.00.- CAMPEONES DE LA PLAYA
- 20.45.- CINE: "Carson City"
- 22.40.- FUTBOL: TROFEO COLOMBINO. Atlético de Madrid-Real Zaragoza
- 00.20.- CONTACTO CON TACTO
- 00.55.- OTRA DIMENSION

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

- 02.00.- DOS CONTRA EL CRIMEN
- 02.50.- HELICOPTERO
- 03.40.- PETROCELLI
- 04.30.- NOVEDADES INCREIBLES
- 05.20.- F.B.I.
- 06.10.- NOVEDADES INCREIBLES
- 06.35.- MANNIX
- 07.20.- LOS DIAS Y LAS NOCHES DE MOLLY DOOD



- 08.15.- DEL 40 AL 1
- 09.10.- DIBUJOS ANIMADOS: "Tiranosaurius Rex"
- 09.35.- TELESERIE: "Los navegantes"
- 10.00.- CINE: "Este muerto está muy vivo (II)"
- 11.26.- CINE: "Las Lemon Sisters"
- 13.00.- EL GRAN MUSICAL
- 14.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14.05.- TELESERIE: "Rick Mayal presenta"
- 15.00.- DOCUMENTAL NATURALLEZA: "Guerra de espermatozoides"
- 15.31.- CINE: "Duelo en el aire"
- 17.09.- GOLF: Resumen PGA USA
- 18.10.- CINE: "La gloria de mi padre"
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- LA LIGA EN CASA
- 21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "Testigo y amante"
- 23.41.- EL PLANETA DE LOS TOROS
- 00.42.- BOXEO: Curtis Summit vs Emmet Linton
- 01.42.- CINE: "Juegos prohibidos de una dama"
- 03.21.- ATLETISMO: Reunión de Bruselas
- 07.10.- CIERRE



TELEMADRID

- 07.00.- INFORMACION CULTURAL
- 08.00.- Y SIEMPRE HABRA UNA CANCION
- 09.00.- CICLO JHON WAYNE
- 10.00.- STAR TREK: LA NUEVA GENERACION
- 11.00.- LA BANDA DE PELICULA
- 12.30.- EL DESAFIO DE LOS DIOS
- 14.00.- MADRID FIN DE SEMANA
- 14.30.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- QUERIDO PAPA
- 15.30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
- 17.30.- OLE TUS VIDEOS
- 18.30.- LA BRIGADA DEL SOMBRERO
- 19.30.- GOL A GOL
- 20.00.- CINE: UNA DE AVENTURAS
- 21.15.- TELENOTICIAS
- 21.30.- INOCENTE INOCENTE
- 23.30.- CINE: UNA DEL OESTE
- 01.30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 04.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

PEQUEÑA PANTALLA

AVENTURAS

VUELTA A LA VIDA ★★★ (TVE-1. 15.30).— Paul Blake y Frank Hudson, un par de aventureros, asesinan en la estepa canadiense a un esquimal para robarle el mapa de un yacimiento de oro. Blake visita después al capitán Peter Keith y a su esposa

Dolores, que se preparan para zarpar en su goleta con un cargamento de pieles. Blake los invita a una fiesta e intenta seducir a Dolores; ésta, sin embargo, lo rechaza. Cuando regresan al barco, ven que toda la tripulación se ha marchado.

COMEDIA

SU PEQUEÑA AVENTURA ★★★ (TVE-1. 17.00).— La esposa de un reputado ginecólogo está cansada de trabajar desde hace años como ama de casa, ocupándose de sus dos hijos. Su vida cambia cuando tiene oportunidad de traba-

jar para un poderoso magnate de las industrias del jabón, un hombre imprevisible y excéntrico que ofrece a la mujer un sueldo fabuloso. El marido, sin embargo, no ve con buenos ojos el éxito profesional de su esposa.

COMEDIA

DOS ARTISTAS EN FALSIFICAR ★★ (TVE-1. 19.00).— Wiley es un artista americano que se gana la vida como falsificador de cuadros de gran valor en París. Un día, después de haber sido traicio-

nado por su propia novia, es sentenciado a dos años de cárcel. Tras cumplir condena, Wiley regresa a casa con la esperanza de empezar una nueva vida y borrar así parte de su pasado.

COMEDIA

UN HOMBRE PARA IVY ★★ (La 2. 22.00).— Ivy trabaja desde hace nueve años como asistente de una casa de Austin. Siempre ha sido tratada como un miembro más de la familia. Un día anuncia que se quiere marchar, aunque todos in-

tentan que desista de su propósito. Los hijos proponen como solución encontrar un novio para la joven y fijan su atención en un camionero, que, supuestamente, reúne todas las condiciones para ser el marido ideal.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- ANIMALES DE COMPAÑIA
- 21.00.- ENCIERROS DE LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
- 21.30.- PELICULA: "Pelle el conquistador" El niño Pelle y su padre Lasse han conseguido trabajo en la granja Stone, en condiciones similares a la esclavi-

tud. La granja es un lugar duro, capaz de matar todos los sueños. Lasse le dice a su hijo "Si lo deseas, puedes consultar el mundo". Pelle crece y va descubriendo poco a poco todas las facetas de la vida: el sexo, el frío invierno, la muerte... y contemplando el navegar de los grandes veleros, Pelle sueña en las tierras lejanas que algún día conquistará: España, América, China.

- 21.00.- INTERNACIONALES DE PISTA RAPIDA VILLA DE EL ESPINAR.
- 23.30.- SERVICIO SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

<p>SALA 1</p> <p>Sesiones 8 tarde y 11 noche:</p> <p>"Loca Academia de Policia" (Misión en Moscú)</p>	<p>SALA 2</p> <p>Sesiones 8 tarde y 11 noche:</p> <p>"SPEED"</p> <p>SONIDO DOLBY STEREO</p>
<p>SALA 3</p> <p>Sesión 8 tarde:</p> <p>"Superdetective III"</p> <p>SONIDO DOLBY STEREO</p>	<p>CINE DE VERANO-TERRAZA</p> <p>LOS ZULOAGA</p> <p>Sábado y domingo:</p> <p>"PHILADELFIA"</p>

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

VIGILAN UN CONVENTO DE CONCEPCIONISTAS

Los vecinos de la localidad guadalajareña de Pastrana mantienen la vigilancia del Convento de Clausura de las Concepcionistas Franciscanas para impedir que las ocho religiosas que lo habitan se lleven el patrimonio artístico guardado en su interior.

El primer teniente de alcalde del pueblo, Francisco Pintor, señaló a Efe que "los vecinos mantienen en pequeños grupos la vigilancia de una forma simbólica y tranquila, aunque es una tranquilidad relativa, porque no podemos consentir quedarnos sin parte de nuestro patrimonio". Pintor añadió que "en estos momentos estamos recogiendo firmas de todo el pueblo para pedir que se queden aquí las imágenes y tesoros artísticos que hay en el interior del convento". Para tal fin, indicó el primer teniente de alcalde, se ha creado una coordinadora constituida por varios vecinos y dos miembros de la corporación municipal, que se van a encargar de velar por ese patrimonio.

Por su parte, la superiora del convento, la madre Asunción, mostró a Efe su extrañeza por lo que estaba ocurriendo y dijo que "es una salvajada, pues nos están insultando y amenazando, cuando sólo somos ocho mujeres indefensas, que queremos llevarnos lo nuestro".

MISCELANEA

El Ministerio de Sanidad analiza la situación de los menores

Los niños peruanos recurren al suicidio ante los malos tratos

Para muchos miles de niños pobres peruanos sobrevivir es una tarea que requiere madera de héroe, ante el abandono y los malos tratos de que son objeto por sus mayores y la sociedad. Así se ha puesto de manifiesto en el reciente seminario "Prevención y manejo del maltrato infantil" realizado en Lima por el ministerio de Salud, en el que se han hecho revelaciones estremecedoras, tales como que los niños recurren incluso al suicidio como protesta ante los maltratos.

Lima, (Efe).—Según una encuesta hecha por la fundación sueca Radda Barnen, los partidarios de aguantar las palizas sin queja alguna sólo llegan al 8.3 por ciento, mientras un 35 por ciento opta por recurrir a la policía en los estratos medios y otro 8.3 por ciento en los altos cree que se debe hablar con los padres. Otro 35 por ciento no sabe qué hacer para evitar los malos tratos.

La encuesta muestra que el 50.8 por ciento de los niños peruanos opina que es bien tratado, pero el 49.2 por ciento asegura ser castigado, tratado sólo de manera regular o abiertamente maltratado.

Son los sectores populares donde los problemas económicos se agudizan los que emplean los métodos más severos de castigo: el palo o algo más duro, un 25 por ciento de los interrogados, especialmente las niñas (21.2 por ciento frente a 16 por ciento de los muchachos) y los



Los datos del seminario proceden de una encuesta realizada entre niños. P.M.

adolescentes entre 14 y 17 años.

Según los dirigentes y médicos del Hospital del Niño de Lima, llegan a 600.000 los niños abandonados o que sufren violencia física y psicológica en el país, hasta producirles lo que se llama "el síndrome del niño maltratado". Muchos de estos niños huyen de sus casas y sobreviven con pequeños trabajos.

En el país, según el censo de población de 1993, unos 400.000 niños trabajan a partir de los seis años para llevar algún dinero a su hogar o vivir por su cuenta.

Otros 10.000 ejercen como cabezas de familia y otros miles

han formado incluso sus hogares, de acuerdo a la estadística del censo. Estos niños abandonados, los "pirañitas", forman bandas de asaltantes para procurarse la subsistencia y son frecuentes las batidas de la policía en que se recogen decenas de ellos.

Muchos de estos niños se drogan para soportar la vida que llevan e inhalan gasolina o pegamentos que les son suministrados por adultos que hacen así un buen negocio, o que les instan a robar a cambio de la droga. Cada día hay más niños que trabajan en las calles y por lo general duermen en ellas.

● Ocho familias suizas, entre ellas la Thyssen, se encuentran entre las más ricas del mundo con sumas que oscilan entre los 7.800 y los 1.200 millones de dólares, según informaciones recogidas en la prensa helvética. El multimillonario más acaudalado de Suiza es Paul Sacher que, con 7.800 millones de dólares, se sitúa en la octava posición de las 349 familias que poseen mayor fortuna. Las otras siete familias de origen suizo que poseen grandes fortunas son "más modestas" y están encabezadas por Walter Haefner, de 84 años, que posee 2.400 millones de dólares, gracias a su empresa de importación de automóviles. Le siguen el imperio industrial Thyssen, con 2.000 millones de dólares, Stephan Schmidheiny y Fabio Bertarelli, con 1.900 cada uno, Thomas Schmidheiny, hermano del anterior, con 1.300, y Klaus Jacobs y la familia Lieber con 1.200 cada uno.

● John Bobbit, el ex infante de marina de EE.UU. castrado por su mujer, Lorena, nacida en Ecuador y criada en Venezuela, contará su vida disoluta en una película solo para adultos, que se comenzará a rodar en septiembre en Los Angeles, según fuentes de la compañía encargada de su producción. John y Lorena cobraron fama en junio de 1993 cuando, después de una pelea matrimonial en una localidad del vecino estado de Virginia, ella le extirpó el pene con un cuchillo de cocina.

HOY NO ES FIESTA

Fallece el premio Nobel de la Paz y Química, Linus Pauling

Palo Alto (Efe).— El profesor Linus Pauling, Premio Nobel de la Paz y de Química, falleció a los 93 años, el viernes por la noche, en su rancho de la costa del Pacífico, en California.

Linus Pauling, científico y a su vez defensor de los Derechos Humanos, compaginó su vida entre la investigación molecular y la lucha contra las armas nucleares. Nació en Portland, en el estado de Oregon, el 28 de febrero de 1901.

En la década de los años 20 y 30 fue reconocido mundialmente como un gigante de la ciencia por su trabajo de investigación sobre la estructura de las moléculas, la importancia de las proteínas y de los anticuerpos. Ganó el Premio Nobel de Química en 1954.

Tras el desarrollo de la bomba atómica, Pauling se

hizo abogado de la paz y participó en campañas antinucleares. En 1958 presentó una petición ante las Naciones Unidas, firmada por más de 11.000 científicos de todo el mundo, en contra de las pruebas con armas nucleares. En 1962 la Academia de Estocolmo le otorgó el Nobel de la Paz. Sus teorías sobre la vitamina C desataron muchas controversias durante estos últimos 20 años. Mantenía que grandes dosis de vitamina C pueden contribuir a prolongar la vida y proteger de enfermedades, que van desde el simple resfriado hasta un cáncer. Su libro, publicado en 1970, "Vitamina C y el simple resfriado" fue un "best seller" y convenció a miles de americanos para tomar grandes cantidades de la citada vitamina.

VISTO Y NO VISTO



LA FUENTE QUE NO MANA.— Ahora que el municipio se está dedicando especialmente a la creación de grandes y pequeñas fuentes, bien podría dedicar algo de su presupuesto a un caño que hace tiempo no mana, como el que está situado en las inmediaciones de la iglesia de San Millán. Sería reconfortante que los ciudadanos de ese barrio puedan disfrutar en un futuro de una fuente que además tiene su propia historia.— (Foto: Juan Martín).